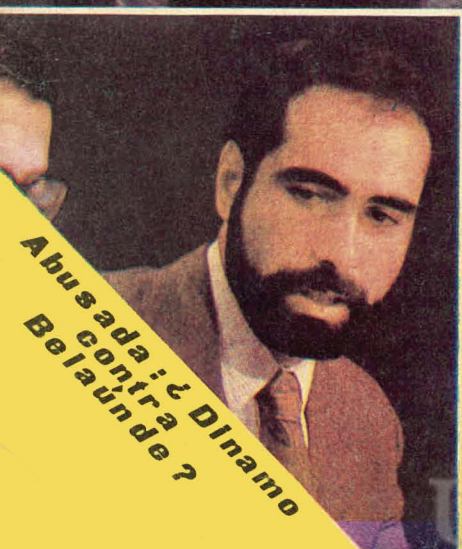


marka

AÑO VI - N°195 - 12 de marzo de 1981. Precio S/ 300.00

Foto: Sever

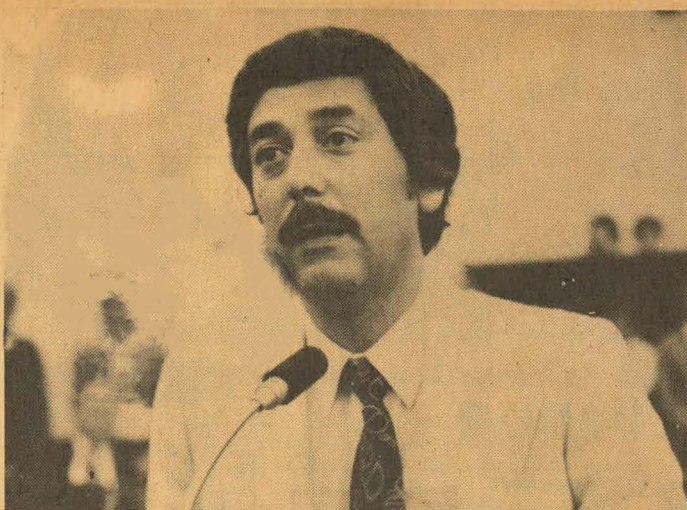
Lo que Osterling no quiere ver



Abusada: ¿Dinamo
contra
Belaúnde?

UNMSM-CEDOC





El senador izquierdista Enrique Bernal asumió la embajada extraordinaria: Una misión necesaria y una actitud correcta.



Informe Semanal

12 de marzo de 1981

Los garantes de la siguiente guerra

Casi imperceptiblemente acabó este primer tiempo del conflicto. Al rayar el viernes 6 último, las delegaciones militares del Perú y el Ecuador intercambiaron los saludos finales. Documentos, no, porque cada país sostuvo lo que le pareció más cierto. Al final de las negociaciones, la crisis con el país del Norte fue convirtiéndose en tensión de página interior para los diarios: la cubrieron los huaicos y la opacó la matanza de ese infierno oscuro llamado "El Sexto". Sin embargo, la cuasi-guerra con Quito no ha desaparecido completamente. Desde hace una semana debiera figurar en las cuentas nacionales.

Las conversaciones fronterizas, conducidas por dos vicealmirantes, estuvieron a punto de naufragar. Fue imposible que se llegara a un acuerdo conjunto y a un comunicado único. De

poco valió el habitual chantaje de los garantes, quienes, como asegura un semanario ulloísta, amenazaron con retirarse si las delegaciones no aceptaban suscribir el mismo comunicado. Al parecer, la presión cedió por el lado ecuatoriano. El representante de Quito, vicealmirante Sorrosa, comunicó que su gobierno daría por zanjado el problema si le permitían dar su propia versión escrita de las negociaciones. Así quedaron las cosas. Tanto el Perú como el Ecuador emitieron puntos de vista distintos en sendas notas dirigidas a los países garantes.

La nota peruana confirmó la permanencia de las fuerzas armadas en los tres puestos de vigilancia recuperados en febrero, así como en los puestos Alto Comaina (al Sur del PV-22) y los dos Jiménez Banda (al Norte de los anteriores). No hay,



pues, repliegue militar del Perú en la zona. Al parecer, ello se debió a una firme presión de los altos mandos castrenses, especialmente del Ejército y de la FAP.

La nota ecuatoriana pretende que Quito, ingenuamente, había empezado a retirar sus tropas desde las cumbres de la cordillera del Cóndor hacia el interior de su territorio. Sin embargo, "ante el incumplimiento por parte del Perú de la separación de sus tropas del área del conflicto, detiene sus fuerzas en la cordillera del Cóndor en las coordinadas geográficas que se indican a continuación" —sostiene su nota y luego precisa los puntos donde ha "detenido" sus fuerzas—. En realidad, el comunicado ecuatoriano está dirigido al consumo interno en el país del Norte. La figura es muy simple: a) Ecuador tenía tropas en "su" territorio situado al oriente de la cordillera del Cóndor; b) llevado por su deseo de solucionar el problema, Quito empezó a retirar sus fuerzas, hasta que se percató de que el Perú no hacía lo mismo; c) en consecuencia, detuvo su retirada en los puntos geográficos que indica su nota (véase el mapa). Que esos puntos se hallen en la vertiente occidental de la cordillera sería, así, una simple casualidad. El excitable Roldós no puede ser, según el mismo Roldós, acusado de que sus fuerzas se encuentren en lo que el Perú —y todos los países del mundo menos uno— consideran territorio ecuatoriano.

En las negociaciones, el Perú ha conseguido algunos avances. Se ha logrado, en primer lugar, el reconocimiento explícito, por parte de Quito, de cuáles son las posiciones de avanzada de sus tropas; y éstas se hallan en territorio ecuatoriano. Ello significaría que el país del Norte se abstendría de infiltrar efectivos militares a través de la frontera. En segundo término, se ha comprometido, aunque sin muchas esperanzas, a los garantes para que éstos vigilen el cumplimiento de la retirada ecuatoriana. La presencia de éstos debería evitar que se produzcan choques armados en la frontera. Por último, la nota ha tenido la virtud maravillosa de ser el primer documento oficial peruano



Queda pendiente una inaceptable espada de Damocles: No se han terminado de colocar los hitos que faltan en 78 kms. de frontera.

Informe semanal

no donde se invoca a los garantes para que ellos dispongan lo necesario para que se coloquen los últimos hitos fronterizos entre el Perú y Ecuador.

Eso es todo. La nota peruana no es, en cambio, un avance sustancial en lo que se ha vuelto uno de los problemas principales: el reconocimiento del Protocolo por el régimen de Quito. Es verdad que las negociaciones militares no podían tocar este aspecto; lo preocupante, empero, es que los peruanos ignoramos totalmente cuáles serán los pasos que dará Lima para que Ecuador acate el tratado y para que los garantes se decidan a hacerlo cumplir.

La Cancillería ha enviado algunos embajadores extraordinarios al exterior, entre ellos el senador Enrique Bernales, del PSR e Izquierda Unida. Estas misiones son necesarias y su aceptación —pese a algunas críticas— ha sido correcta. Pero hasta allí parece haber llegado la iniciativa de Torre Tagle. Si esta situación continúa, puede hablarse de que, al final, los ganadores serán los belicistas de Quito.

La semana siguiente será definitiva. Abrir negociaciones diplomáticas con el Ecuador parece ahora imposible, pues Roldós no estará dispuesto a nuevas "concesiones" al Perú. Queda, en lo inmediato, emplazar con firmeza a los garantes. Estos, según el artículo quinto del Protocolo, están obligados a dar cumplimiento cabal al mismo. Y ello significa, hoy, colocar los hitos que faltan en los 78 kilómetros de frontera no amojonados.

La iniciativa de esa tarea correspondió a partidos y publicaciones de izquierda. La explicación de esta perspicacia es muy simple: el prontuario de los gobiernos garantes no inspira ni la más pequeña confianza como defensores de la paz en América Latina y de los legítimos intereses del Perú. Los hechos posteriores lo demostraron. Hasta diarios gobiernistas parecen estar dándose cuenta del doble juego de los indolentes garantes. El domingo 8, "El Comercio" editorializó en este sentido: "Extraña que esos Estados garantes no hayan adoptado, hasta ahora, las medidas que corresponden a su responsabilidad internacional y destinadas a que el Ecuador abra paso a la colocación de hitos en el pequeño tramo que falta".

Evidentemente, no bastan ya las invocaciones de un negociador castrense. Es necesario que el canciller Arias Stella se pronuncie en público respecto a la actitud de los garantes. Más aún, el propio presidente Belaúnde debería abandonar su silencio y dirigirse al país a fin de exponerle cuáles serán los pasos

La presión ha sido muy fuerte. Pero hay diversas maneras de sacarse el clavo y seguir sirviendo a los grandes patrones

que su gobierno dará hasta que se concluya la demarcación de la frontera. El mutismo de Belaúnde fomenta las audacias de los guerrilleros ecuatorianos y las veleidades traicioneras de los garantes.

Quisiéramos equivocarnos; pero tenemos, como un gran número de peruanos, la impresión de que los enviados de Reagan, Pinochet, Videla y Figueiredo volverán a su casa en pocos días, o que nada harán por finiquitar la aplicación del Protocolo. ¿Suspensión "ultraizquierdista"? Es muy fácil rebatir aquellas presunciones. Pero que nos desmientan, con hechos, los garantes. Si se van sin cumplir, nos dejarán una guerra.

Kuczynski: una por otra

Cediendo a presiones del extranjero y a voces contrarias del propio partido gobernante, PPK ha tenido que sacrificar su intención de entregar la mina Tintaya a un poderoso consorcio privado, restituyendo los derechos del Estado para la explotación del yacimiento. A pesar de este paso atrás, ni corto ni perezoso, ha resarcido a los inversionistas privados abriéndoles acceso a Electro Perú mediante los decretos legislativos 40 y 41.

En el caso de Tintaya, luego de haberse postergado por más de seis meses el inicio de las obras, buscando los socios privados nacionales y extranjeros para el proyecto, se ha anunciado que éste quedará finalmente en manos del Estado. La ejecución de los trabajos de construcción en la mina se iniciarán en abril. Estarán a cargo de la firma canadiense SNC, la misma que ganó la licitación de un contrato de gerencia en junio de 1980 y que consiguió el financiamiento canadiense postergado.

La decisión de desechar la participación de empresas privadas en Tintaya se habría originado por las condiciones exigidas por los inversionistas extranjeros y nacionales. Estas fueron consideradas inadmisibles, máxime cuando contaban con las facilidades que otorga un estudio de ingeniería ya completo, el mismo que reduce en mucho el riesgo de inversión.

La mayor presión contra el proyecto se ha originado sin embargo en el Canadá. Su ministro de Comercio objetó la presencia de empresas estatales francesas y finlandesas en un proyecto liderado por una entidad estatal canadiense. Junto a esto, se alzaron voces en el país, provenientes de empresarios y funcionarios estatales, e inclusive de altos dirigentes del propio par-

tido gobernante. Parece que la intención de favorecer abiertamente a un grupo muy ligado a la elite minera y bancaria (a la que están conectados Manuel Ulloa y Fernando Schwalb) generó una oposición de polendas. Las crecientes grietas y contradicciones en el partido de gobierno volvieron a hacer retroceder a PPK, como hace unos días, cuando, presionado por los "chapulines", tuvo que anular la licitación ya aprobada para el traslado del ácido sulfúrico de la refinería de cinc de Cajamarquilla.

Ni corto ni perezoso, el eficiente ministro de Energía y Minas se sacó el clavo en el campo de la electricidad. Aunque para ello haya tenido que pasar por encima de sus propias declaraciones y de los poderes otorgados por el Parlamento al Ejecutivo.

En efecto, cuando el Congreso confirió poderes extraordinarios al Ejecutivo para revisar, derogar o modificar la legislación expedida en los últimos doce años, no incluyó en la lista la ley general de electricidad. El mismo PPK aseguró que ésta sería objeto de un debate público antes de ser presentada al Parlamento y aprobada en él.

Sin embargo, las nuevas leyes orgánicas del sector Energía y Minas y de Electroperú incluyen, de contrabando, sustanciales modificaciones en el concepto mismo de la industria eléctrica como servicio público y de su monopolio exclusivo por el Estado en todas sus fases: producción, distribución, comercialización.

En el decreto legislativo No. 40, referido al sector de Energía y Minas, se señala, artículo 37º, que la generación de electricidad y las actividades colaterales podrán ser ejecutadas y administradas por encargo de Electroperú, en favor de empresas de derecho público o privado.

Con el mismo espíritu, el decreto legislativo No 41, ley orgánica de electricidad, artículo 3º, faculta en idéntico sentido a empresas en las cuales el Estado tenga no menos del 50% del capital social. En su tercera disposición final se otorga también atribuciones a las empresas privadas para instalar y operar hidroeléctricas con capacidad superior a los 100 MW.

Con estos decretos, el ministro Kuczynski ha rebasado realmente sus facultades. ¿Pueden acaso leyes orgánicas modificar una ley general? ¿Qué dira a todo esto la mayoría parlamentaria, que tan alegremente aprobó el paquete de facultades extraordinarias al Ejecutivo?

Marka

DIRECTOR: Jorge Flores Lamas.
GERENTE: Eduardo Ferrand Zavala.
SUBDIRECTOR: Carlos Urrutia B.
JEFE DE REDACCION: César Lévano.
REDACTORES: Guillermo Sheen Lazo, Juan Sánchez Barba.
EDITORES: Edgar O'Hara (Creación y cultura), José Nugent (Internacionales), Javier Iguíñiz (Economía), Gregorio Martínez (Provincias).
SECRETARIO DE REDACCION: Celso Tolentino.
FOTOGRAFOS: Herman Schwarz.

DIBUJANTES: Juan Acevedo, Marisa Godínez
COORDINADOR: Ricardo Benítez.
COLABORADORES: Carlos Barrenechea, Nelson Coronel, Manuel Damert, Agustín Haya, Rafael León, Francisco Moncloa, Edgar Montiel, Rafael Roncagliolo, Carlos Trigo Sánchez, Víctor Villanueva.
DIAGRAMADOR: Gonzalo Nieto.
JEFE DE DISTRIBUCION: Manuel Alvarez.
UNA PUBLICACION DE EDITORA Y DISTRIBUIDORA RUNAMARKA S.A. Av. Salaverry 968 — Jesús María — Lima 11 — Teléfonos: 326299-327288.
IMPRESO EN EDITORA ITALPERU: Av. La Marina 3275, San Miguel — Lima.



Un preso que vivió la tragedia de "El Sexto" nos envía la siguiente puntual, conmovedora crónica del hecho y de sus raíces y contexto. Otros aspectos de su colaboración serán publicados en nuestra próxima edición.

6 de diciembre de 1980.— Se produce en El Sexto una requisa por más de cien guardias republicanos, debido a actos de violencia. Republicanos y empleados maltratan a los presos y a los familiares de éstos. Saldo: dos internos heridos de bala por la GR y contusos en masa.

8 de diciembre de 1980.— Los 980 internos deciden huelga de hambre indefinida en pro de un pliego de reclamos que exige: presencia del ministro de Justicia y de la Comisión de Derechos Humanos de Diputados, Comisión de Justicia y Establecimientos Penales del Senado, Director de la Dirección General de Establecimientos Penales, a fin de que se dicten leyes más humanas respecto de los presos y se eliminen el burocratismo y la corrupción del Poder Judicial sobre todo en trámites para liberación. Se pide también despenalización y amplios indultos para Navidad, un mercado para productos artesanales del preso, proyecto industrial, construcción de un cuarto piso para talleres, destitución del director Medina y de empleados corruptos señalados en una lista. Sustitución del Consejo Local del Patronato por un organismo que ayude al empleo de los liberados, eliminación de sentencias adicionales y relegaciones; destitución de abogados, asistentes sociales y psicólogos; ampliación del servicio

médico y dotación de medicinas, así como despistaje de tuberculosis y suministro de agua, luz, desagüe y colchones. Pedían mejora de la alimentación. Otro punto es sanción a los responsables de la masacre del 6 de diciembre.

15.12.80: Empieza la huelga de hambre.

17.12.80: Llega Comisión de Derechos Humanos de Diputados.

19.12.80: Cuatro días de huelga de hambre. El ministro no envía nadie. Llega una comisión de Establecimientos Penales que ofrece resolver varios puntos. De todo lo ofrecido solo dan 200 colchones para 980 presos.

25.12.80: El gobierno sólo indulta a 89 personas, ninguna de ellas de El Sexto. Los carceleros hacen correr la voz que es en castigo por la huelga.

10.01.81: El Director Medina y el Alcaide Ciurliza son destituidos, por haberlos encontrado en flagrante delito de corrupción. Pedro Arciniegas reemplaza a Medina.

Fines de enero: Varios grupos de presos son trasladados de Lurigancho a El Sexto.

Febrero: Mes de disputas por el pago de cupos, lucha por el mercado del vicio, asaltos, robos, cobros excesivos a presos y familiares, acentuación de las humillaciones, asalto de abogados, arrecian los duelos personales. Se creía que la autoridad iba a efectuar una requisa, que no ocurre. No se hace nada por evitar el enfrentamiento.

4 de marzo, 5.p.m.: Un asalto es el detonante. A las 8 de la noche se desata la batalla campal. Antes, una refriega de este tipo duraba 5 minutos; esta vez dura media hora. Los heridos agonizaban en la puerta. Ningún empleado se atreve a entrar. Ha sido el desfogue de todo un mundo de corrupción, de tensiones, hostigamiento, humillación e injusticia. El saldo es 30 muertos, 20 heridos y 21 trasladados a la cárcel del Callao y Lurigancho. Cuando recogen los cadáveres, el "readaptador" Loli se confirma como un buitre humano.

A las 11 de la noche se inicia una requisa. Tenemos que estar sentados, con la cabeza gacha y las manos en la nuca hasta las 7 de la mañana del día siguiente. Enseguida, desde las 9 de la mañana hasta la una de la tarde debemos permanecer en la misma posición. A eso de las 11 de la mañana ocurre un caso anecdótico: en momento en que la Guardia Civil de El Sexto entona el Himno Nacional, los presos hacen coro al "Somos libres". Se ponen de pie para entonarlo. Los republicanos se sienten impotentes para disparar. Así podemos relajar por un instante los músculos.

CGTP: Más piedras en el camino

Recientes comunicados públicos de la Unión Sindical de Trabajadores de Lambayeque y de la CGTP han iniciado una campaña para desprestigiar a César Barrera Bazán y,

con él, al SUTEP. Luego de haber conquistado por derecho propio su inclusión en el Consejo Nacional de la CGTP, sepultando a la imaginaria FENTEP, la presencia del SUTEP parece incomodar a la mayoría de la dirigencia

cegetepista, acostumbrada a un control absoluto y sin oposición. En ambos comunicados se avala que Barrera, al participar en la III Convención de la USTL como dirigente de la CGTP, intentó generar "división y paralelismo",

siendo rechazado por los delegados del evento. Lo absurdo de esa acusación salta a la vista, cuando fue público también que en ese evento no participó César Barrera, ya que se opusieron a su entrada... los mismos que hoy lo acusan de divisionista.

Derechos Humanos: el Cono Sur se expande

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos del Perú ha denunciado la continuación de la política represiva en Bolivia y Chile. En La Paz fue detenida el 15 de enero Gloria Ardaya, diputado nacional, catedrática de la Universidad de San Andrés y madre de dos niños. Torturada desde ese día, se teme hoy por su vida. Igual suerte ha corrido en Chile Carlos Montes, dirigente de la Unidad Popular, detenido hace dos meses.

Para no quedarse atrás, el Perú (cuya política represiva

interna sigue los pasos de sus émulos del Cono Sur) ha agudizado su campaña "antiterrorista". Nuevas detenciones y torturas se han producido en las últimas semanas, sin ningún fundamento. Víctor León Huamán, que estuvo ya preso en julio del año pasado, fue apresado nuevamente, acusado de incendiar el municipio de San Martín de Porres. . . justamente en los días que estaba detenido en Lurigancho. Con él, han sido apresados Francisco Rojas, Víctor Polime y Claudio Tello, el primero de los cuales ha sido salvajemente torturado. Exigimos su inmediata libertad.

Levantisca de "terrorismo sindical"

Por todas las aristas represivas de la derecha se derrama espuma clamando sanción drástica contra los trabajadores de SOL-GAS que se decidieron a defender su pliego de reclamos y derechos conculcados por mucho tiempo por los ejecutivos de la mencionada entidad. Ahora se dice que el terrorismo llegó a Lima pero bajo la forzada

figura de "terrorismo sindical" por el hecho que los trabajadores habían tomado la planta y un grupo de funcionarios accedió a quedarse dentro para evitar accidentes. ¿Por qué no se dice nada del desprecio a la dignidad humana de los trabajadores, la clásica prepotencia de los ejecutivos y la constante burla a sus elementales derechos que metódicamente se ha implementado en ese centro de trabajo?

Valle Riestra: la ley "antiterrorista" llenará las cárceles.

Su preocupación por el contenido y la aplicación de la futura ley "antiterrorista" promulgada por el gobierno, manifestó el diputado PAP, Javier Valle Riestra. "La definición del "terrorista" que aparece en su texto, es tan gaseosa y subjetiva, que de ser aplicada indiscriminadamente, puede llenar las cárceles del país de detenidos políticos. "En condiciones donde estos presos conviven con los comunes, su vida correrá gran peligro, porque estarán a

merced de los motines, reyertas internas y todo el clima de violencia existente en su seno", señaló el parlamentario aprista. A su vez, manifestó su gran preocupación por la suerte de Raymundo Sanabria, por cuya libertad abogó, sustentando su amnistía en la Cámara, sin éxito, dada la conciliación de la mayoría con las FF.AA. "Pudo haber muerto en los recientes sucesos de El Sexto, como ocurrió con Carlos Sánchez, el dominicano victimado en un motin en Lurigancho, hace un mes" señaló el ahora expresidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara baja.



El Gobierno no satisface ni a los mineros

"Muchas castañas y pocas nueces", fue el comentario lacónico de un productor minero. "Las medidas no han sido todas las anunciadas y no significan un aliento a una actividad en franca crisis", acotó otro.

En general las impresiones de los agremiados de la Sociedad de Minería es que el ministro Kuczynski y el nuevo y próspero minero, Manuel Ulloa, no obtuvieron del gabinete todas las concesiones deseadas.

Un productor de plata de la mediana minería nos explica que antes de darse el decreto legislativo No. 33 ellos pagaban por concepto de exportación un 7o/o sobre el valor de sus ventas. La diferencia con el impuesto nominal del 17,5o/o era empleada en adquirir bonos del tesoro que redituaban un 8o/o anual.

Con el cronograma de desgravación se verán obligados a pagar efectivamente 10o/o hasta el 30 de junio, 9o/o hasta el 30 de setiembre y 8o/o hasta fin de año. Adicionalmente, deberán adelantar un 5o/o del valor de sus ventas como pago a cuenta del impuesto a la renta.

Los pequeños mineros no han pagado en ningún momento el impuesto a las exportaciones, por lo que en definitiva la reducción del impuesto favorece esencialmente a la Southern Peru Copper Corp. en el caso de sus exportaciones procedentes de Toquepala, y las empresas estatales.

La mediana minería alega que los precios de los minerales en el mercado internacional han adquirido niveles críticos.

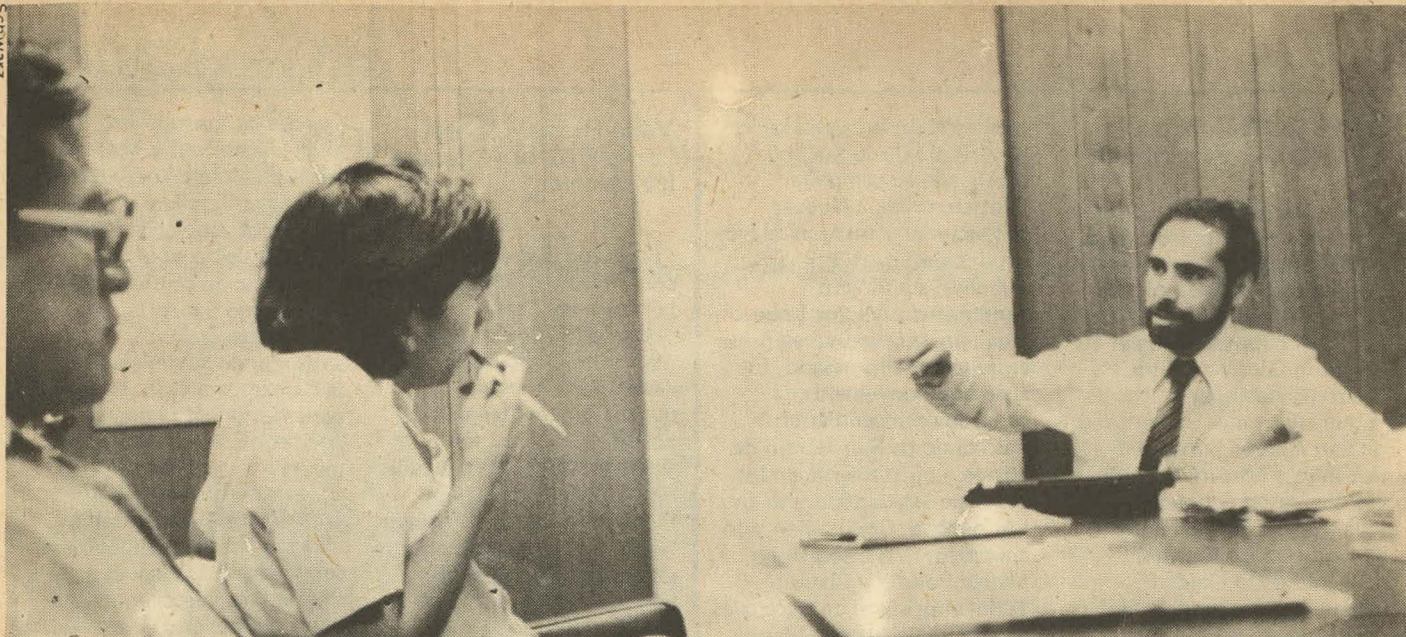
La plata, el mineral que proporciona la utilidad en estas minas, se encuentra a 12 dólares la onza; esto es, a valor de costo.

En cuanto se refiere al crédito tributario establecido porcentualmente por el decreto legislativo No. 34, los mineros señalan que la modificación del anterior tope en soles sólo sirve a la gran minería y entre la mediana sólo a Buenaventura, de Alberto Benavides de la Quintana. Los productores de cinc han protestado porque Minpeco retendrá, por compromisos anteriores, hasta fines de 1982, la comercialización de ese mineral. También en este caso la principal beneficiaria es la Southern, que empleará los servicios del ente comercializador del Estado pero en condiciones más ventajosas.

A la vez, Kuczynski ha anunciado nuevas disposiciones: facilidades para la generación de energía eléctrica y su comercialización; plan vial de apoyo a los productores; concentradoras móviles a cargo del Banco Minero; apoyo financiero, etc.

En cualquier caso, los mineros se han mostrado ingratos. La reducción arancelaria a los bienes de capital e insumos mineros ha sido muy significativa y la devaluación ha permitido que sus ingresos en soles sean siempre mayores a pesar de la inflación interna.

Ningún incentivo podrá ser sin embargo significativo en condiciones en que los precios de los metales en el mercado mundial se encuentran deprimidos y que las nuevas operaciones en amplia escala no encuentran atractivo alguno en los grandes inversionistas. (Hugo Wiener).



Roberto Abusada, dialoga frente a una grabadora, con César Lévano y Juan Sánchez, de 'MARKA'

Habla Abusada, del equipo *Dinamo*:

"La derecha y la izquierda nos critican"



Roberto Abusada, arequipeño, 34 años de edad, Secretario de Comercio del Perú, es miembro prominente del "equipo Dinamo" que encabeza el Primer Ministro y Ministro de Economía Manuel Ulloa. Aunque se le considera un "chicago boy", estudió en realidad en la Universidad Católica de Lima y luego en las de Cornell y Harvard, de los EE.UU. Enseñó once años en la Católica y en los Estados Unidos "para satisfacer el alma", según precisó. "Para satisfacer el cuerpo", fue consultor de los gobiernos de Colombia, Argentina y México y trabajó en el Banco Mundial y en las Naciones Unidas. En la entrevista defiende con cuerpo y alma la política económica del régimen.

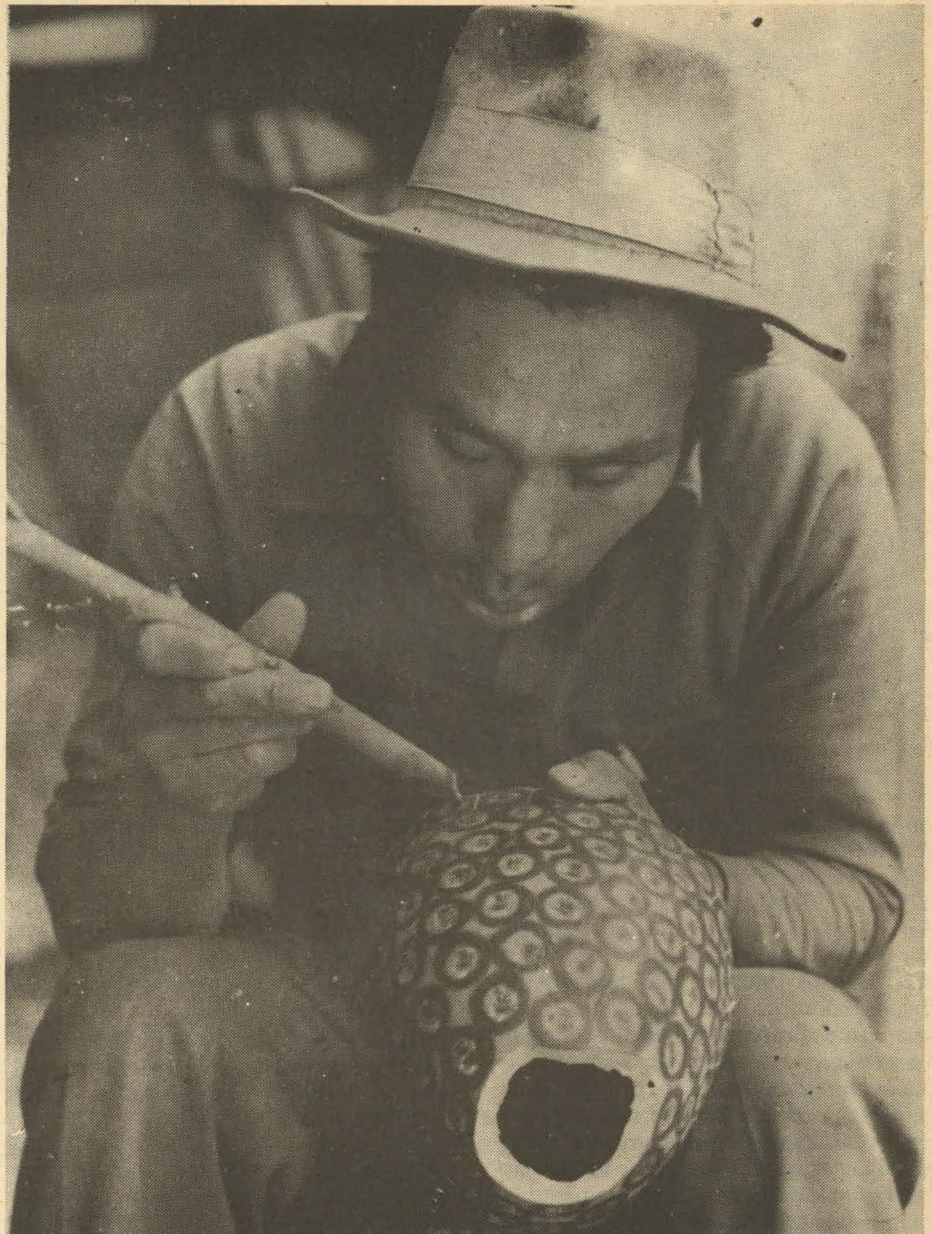
Hay, doctor, la presunción de que la política económica de la que forma usted parte está en contradicción en cierto grado con la del presidente Belaúnde.

—No sé como responder a eso, porque es evidente que somos un equipo que en el ministerio de Economía está haciendo la médula de la política económica. El Ministro de Economía, Manuel Ulloa, lidera el equipo, y es además el Primer Ministro. Esas críticas implican que estamos metiendo al Premier, gato por liebre. Eso es inteligible cuando se

contrasta, por un lado, la visión que mucha gente tiene del presidente como la de un soñador constructor al que no interesa un comino la economía, y, por otro, la de un grupo tecnócrata que ha estudiado en los Estados Unidos. Eso es más o menos lo que se trata de exacerbar. Pero, evidentemente, el presidente Belaúnde apoya el grueso de nuestra política. Además, él puede cambiar esa política. Nosotros podemos hacer todo tipo de sugerencias, y es el Primer Ministro el que las lleva al gabinete. Es el Consejo de Ministros el que las aprueba. Creo honestamente que se sostiene eso con mala intención. El presidente no es un presidente de la economía; es un presidente del Perú. La economía es sólo un aspecto de la vida del Perú. Creo que el presidente tiene en todo momento candentes las alternativas ante las necesidades de un pueblo y las rigideces del control de la inflación. Podríamos cerrar los ojos durante dos años y vivir una fiesta de consumo. Pero eso no es progreso. Tenemos que ganar la batalla de la producción.

—En 1980, la exportación no tradicional llegó a ochocientos millones de dólares aproximadamente, lo que representó por gastos del Estado unos ochenta mil millones de soles. De acuerdo a los reajustes que se han hecho se necesitarían, nada más que para mantener el mismo volumen de exportaciones no tradicionales, este año sesenta mil millones. En el Presupuesto está asignada una partida de cuarenta mil millones. ¿Cómo piensa el gobierno cubrir la diferencia?

—En primer término, permítanme corregir la cifra. La exportación proyectada cuando entramos al gobierno era de ochenta y cinco mil millones de soles para este año. Dos meses después, revisamos hacia abajo esa cifra en veinte mil millones. O sea que la colocamos en sesenta y cinco mil millones. ¿Por qué? Porque veinte mil millones era nuestro mejor estimado del cértex correspondiente a exportaciones inexistentes y/o fraudulentas. Cértex, no exportaciones. De esos sesenta y cinco mil millones, después del decreto legislativo 26, hemos revisado una vez más hacia abajo nuestra cifra en diez mil millones más aproximadamente, quizás quince mil. Estamos hablando, entonces, de cincuenta mil millones de soles de cértex. Además, los cértex no son, contablemente, egresos fiscales, sino menores ingresos que se efectúan a través de un cheque, cuya chequera mantenemos nosotros. Ahora, la pregunta sería: ¿puede usted pasarse o no de los cuarenta? No lo sé en este momento. Desde el punto de vista administrativo, hoy, cuando no hay ninguna legislación de ampliación presupuestaria, debo chequear con el ministerio de Justicia cualquier disposi-



...“el valor agregado de la artesanía, es comparativamente menor”...

ción para ampliar. Yo no voy a hacer nada que sea ilegal. Por otra parte, estamos en un estado en que se tiene controlada la situación de mal manejo y estamos repuntando en exportaciones no tradicionales. Por eso no veo ningún problema en ampliar los cuarenta mil millones.

—En la política gubernamental sobre cértex se menciona mucho la necesidad de reducir la subvención, a través del cértex, a las exportaciones no tradicionales. Se busca que el cértex vaya sobre todo a los productos de mayor valor agregado. Sin embargo, muchas de las industrias que agregan mayor valor local al producto son las que tienen más alta composición de capital, que son muy grandes, básicamente monopólicas o cercanas a grupos monopólicos u oligopólicos. ¿Esto no va en contra, por ejemplo, de la pequeña y mediana in-

dustria y del sector artesanal, cuyo valor agregado es comparativamente menor?

—Primeramente, no es que para bajar el cértex se esgrima el argumento de que hay que darlo a las que exhiben mayor valor agregado. Esa es una manera vuestra de expresar muchas cosas que se han dicho al respecto. Nosotros bajamos el cértex, en primer lugar, en un porcentaje que consideramos muy moderado. Estamos hablando de una baja promedio de cinco a seis puntos. Pero éste es un promedio general, que refleja realmente lo que está bajando. El cértex está ahora entre diecinueve y veinte por ciento. Era de veinte y veinticinco por ciento.

Hay, pues, una rebaja. Por otra parte hay una aceleración de la tasa de cambio. O sea que el beneficio es neto para el exportador. Es dudoso que el beneficio se haya reducido, porque no hay



Ulloa y Abusada, de la delantera del "Dynamo"

más inflación que la de Silva-Moreyra. En todo caso en enero había más inflación que ahora. Entonces, tenemos más soles por dólar y menos córtex por dólar. Ustedes no me pueden decir, a priori, que el saldo es más alto o más bajo. En muchos casos es más alto hoy, si proyectamos la línea Silva-Moreyra hacia ahora. En segundo lugar, además de esa rebaja moderada, lo principal es excluir una gama de productos que no deben tener córtex. Que no deben tenerlo por dos razones: primeramente, tienen un valor agregado encima de un producto natural, en el cual supuestamente tenemos ventaja comparativa respecto de otros países. Si toman la lana de alpaca, la lavan, la seleccionan y la exportan paga el diecisiete y medio por ciento a la exportación no tradicional. Si la convierten en tops, agregándole, digamos diez por ciento de valor agregado, les voy a dar treinta y cinco por ciento, o dieciséis, que es el nivel al que el gobierno anterior redujo el porcentaje. La ley se basa en que en ese tipo de producto tenemos ventajas que esgrimir; que en ese tipo de productos podemos trasladar el precio hacia el comprador, que no puede hacer otra cosa. A través del córtex, hemos estado fomentando en casos como éste un empresariado poco imaginativo. Ahora, ¿va a disminuir la exportación de tops y de fibras de alpaca este año? Les puedo asegurar que no. Hemos eliminado el córtex a esos productos de alpaca, exportación que el año pasado fue de treinta y cinco millones de dólares, aproximadamente. Les puedo asegurar que este año esa exportación va a au-

mentar en veinte por ciento, más o menos. Hemos eliminado también productos que con el córtex pasan de la categoría tradicional a la no tradicional. Por ejemplo, me interesa mucho promover aleaciones o alambre de cobre, porque tienen más valor agregado que el lingote; pero, obviamente, no me interesa en este caso dar el córtex, porque lo que importa aquí es el subsidio efectivo, el que se da sobre el valor agregado. Es decir, si yo agarro un dólar de cobre y le añado diez centavos de dólar en valor agregado, no por eso voy a recibir veinte centavos de córtex, porque eso implicaría un subsidio de veinte por ciento. Hoy no estamos dando córtex a ese tipo de productos. Ese pase de una categoría a otra es lo que hemos querido evitar.

Otra cosa muy importante, que muy poca gente comenta, es que hemos eliminado el córtex por producto, y lo estamos dando por partida arancelaria. Antes se premiaba el producto que tenía insumo nacional y que era, por otra parte, altamente comerciable crudo. El algodón, por ejemplo, es altamente exportable. No tengo por qué premiar al que lo elabora. Quiero que lo elabore; pero no tengo que premiarlo por hacerlo. En cambio, si elabora piedra, es otra cosa. Yo no puedo exportar piedra, y si su elaboración requiere mucha mano de obra, sí me interesa exportarla. Ese es el criterio. Antes, venía el primer exportador de un producto, y yo le daba veintitrés por ciento de córtex. Todos los demás recibían igual porcentaje, sin consideración de si procedía con la misma tecnología, o la misma "trafa", del pri-

mero que se inscribió. Ahora no hay eso. Ahora, reciben el córtex por capítulo del arancel, que contiene categorías y clasificaciones estándar. El impacto de eso es que innumerables productos que antes no recibían córtex, ahora lo reciben. Lo que estaba ocurriendo es que el Ministerio no aprobaba desde hace dos años ninguna solicitud de córtex para ningún producto nuevo. Entonces, hemos ampliado enormemente la lista de beneficiados, hemos simplificado los casos y hemos eliminado productos. ¿Cuáles son las eliminaciones fundamentales? El oro, prácticamente un escándalo legal. El año pasado hemos dado aproximadamente diez millones de dólares en córtex por exportaciones de oro. Y eso era totalmente legal. Hasta que dimos el decreto, me veía imposibilitado de negar un córtex al oro. Alguien podía, por ejemplo, conseguirse un préstamo en el exterior, comprar oro en el Banco Minero, hacer una estatuita en Iquitos para recibir diez por ciento más por descentralización, exportarla al mismo banco, fundirlo, traer acá el recibo y recibir su cheque de catorce por ciento. Eso no existe ahora. En cuanto a aleaciones, nadie puede ahora exportar plomo con un poquito de estaño, estaño importado, para recibir veinte por ciento de córtex.

—¿Y los productos agropecuarios?

—Han sido todos eliminados; pero se han mantenido aquellos con elaboración. O sea que la agroindustria está metida. Hay un problema con el cacao, que se está discutiendo mucho. La artesanía no ha sido tocada. Sigue con una categoría especial. Hay un artículo del decreto legislativo que señala que la artesanía tiene treinta por ciento. ¿Quiénes tienen, aparte de la artesanía, el córtex más alto? Confecciones, calzado, metalmecánica, donde hay mucha mano de obra. Entonces, estos son los valores fundamentales de la reforma: simplificación, menos arbitrariedad, más valor agregado, exclusión.

—Hay una crítica constante a la política arancelaria que señala que ella, por su gran apertura a las importaciones, estaría en el mediano plazo trayendo abajo a muchas industrias nacionales que, en efecto, no son tan competitivas como algunas extranjeras. ¿Cuáles son, aparte de las medidas cambiarias, los resortes que van a impedir eso?

—¿Están hablando de la política arancelaria o de la situación arancelaria actual? Porque todo el mundo habla de que prácticamente este país está inundado de artículos suntuarios. Nos critican desde la derecha y desde la izquierda. También se dice que nadie puede competir con las telas que vienen de China,

(pasa a la página 38)

El Sexto: Tocando fondo

La violenta reyerta ocurrida en El Sexto, el miércoles 4, entre diferentes bandas de delincuentes, ha trascendido los marcos del penal, alcanzando dimensión política nacional. Sin olvidar los sangrientos sucesos y mientras los heridos se recuperan lentamente, la opinión pública ha virado su atención al enjuiciamiento de la política penitenciaria del gobierno, a pesar de la propaganda de los diarios oficialistas, interesados en presentar el problema sólo como un lío entre bandas por la supremacía. Mientras tanto, las tensiones al interior de los penales continúan, la preparación de nuevas "vendettas" entre las bandas hacen que el problema carcelario sea hoy, una "inmensa bomba de tiempo, tan peligrosa como una central nuclear a las puertas de Lima", como lo definiera el diputado Javier Valle Riestra. Y que no puede ser solucionado sólo con métodos represivos.

Los hechos y sus responsables directos

Todas las versiones coinciden en señalar que la tradicional pugna entre "limeños" y "chalacos" (que ha poblado de hechos de sangre la historia carcelaria)

Pedro Arciniegas, Director de ese círculo del Infierno, llamado El Sexto.



se agudizó en El Sexto, cuando en los últimos días fueron trasladados a ese penal, un grupo numeroso de "chalacos", provenientes del CRAS Lurigancho. El descubrimiento del plan de fuga en este penal, debelado al encontrarse un túnel subterráneo, fue la gota que colmó el vaso. Las autoridades penitenciarias, que todo lo reducen a la política de "vestir a un santo, desvestiendo a otro" no hallaron mejor solución que trasladar un numeroso grupo de "chalacos" a El Sexto, sin tener en consideración que ese penal los había sacado meses atrás, por las continuas reyertas.

La agudización de los conflictos entre las bandas rivales no se dejó esperar. En unos cuantos días, los roces y los heridos se multiplicaron. El miércoles 4, los hechos se sucedieron con vertiginosa rapidez: el ataque a un "chalaco" por un grupo de "limeños", motivó la venganza de aquellos, que mataron a un miembro de la banda dirigida por "Ojo de Vidrio", conocido lumpen surquillano. En el contraataque, los "limeños" acorralaron en sus celdas a la banda "chalaca" encabezada por Héctor Ramos Gutiérrez, "Patón", a la cual, luego de encerrarla, le prendieron fuego. La reyerta se generalizó a otras celdas del tercer piso, adonde fueron a refugiarse otros "chalacos", corriendo igual suerte. Los que con suerte pudieron salir, eran acuchillados fuera o arrojados al primer piso, nueve metros más abajo. Esto se agravó con el incendio del tercer piso y el apa-

gón que redujo a penumbra todo el penal por varias horas. Cuando ingresaron los efectivos de la Guardia Republicana y los bomberos, todo era muerte y desolación.

El drama de los días posteriores ha seguido mostrando la violencia en la que se debate el problema penitenciario. Los heridos han permanecido días en los hospitales, algunos sin atención adecuada, falleciendo 3 de ellos por negligencia. La justa protesta de los familiares ante la indolencia oficial que se ha negado a proporcionar datos sobre los familiares, ha significado represión para ellos, con el saldo de dos personas heridas, ambas madres de familia.

Los otros responsables

No son sólo los "capos" de banda quienes han empujado a esta tragedia, unidos a los poderosos "narcos" que dominan en los penales los grandes negocios de drogas, homosexualidad, pornografía, alimentos, etc. Los responsables están también en los propios penales: las autoridades encargadas, los oficiales y tropa de la GR, que obran como "co-reos" eficaces.

Por encima de ellos, sin embargo, se mantienen otras responsabilidades. Son de aquellos que, antes desde el Ministerio del Interior u hoy desde Justicia, insisten en "solucionar" el problema carcelario con más y más cárceles, desechando toda otra medida rehabilitado-

Los familiares de los presos, inhumanamente tratados por las fuerzas policiales, reclaman justicia y protestan contra el Ministro Osterling.



ra. Esta responsabilidad recae hoy directamente en Felipe Osterling. Al inicio de su mandato, dio origen a una pomposa y publicitada "reforma carcelaria" que se redujo al final a acciones burocráticas y encuestas sin resultados. Mientras tanto la población penal iba en aumento, mientras se cerraban centros como El Frontón, mezclando en un mismo saco a avezados delincuentes ya sentenciados, con una gran mayoría de inculpados primarios por delitos menores. Ellos son, al final, las reales víctimas.

La política de "más cárceles" de Osterling, ajena a la promulgación periódica de indultos a los menos peligrosos, sufrió un duro golpe, en la discusión presupuestal. La partida original de su portafolio, calculada en 7,415 millones de soles (apenas un 20/o del total), se vio reducida a la cuarta parte. Y se paralizaron las acciones. Recién hoy, ante este drama, se han puesto nuevamente a exigir más ingresos para continuar su plan. En este caso, como en los demás desastres nacionales (como los huaicos), los gobernantes se preocupan del problema, cuando este ha reventado.

Esto es lo que pretende ser ocultado por el oficialismo. Cuando Javier Valle Riestra y Javier Diez Canseco, integrantes de la Comisión de DDHH de su Cámara, pidieron el domingo en TV, la renuncia del ministro Osterling, se basaban en estas responsabilidades innegables. El oficialismo, desde los diarios y el Parlamento, ha pretendido distorsionar los hechos. Como nadie cree ya que el drama sea adjudicable sólo a los "capos" del penal, se quiere tender una cortina de humo a la exigencia de la oposición, acallándola con el cuento de la "desestabilización del régimen democrático". Sin embargo, la polémica alrededor de los hechos de El Sexto y sus verdaderos responsables, recién está tocando fondo.

El Ministro Osterling, inequívocamente es el responsable de la monstruosa política penitenciaria del gobierno.



Valle Riestra: "Luchar por los derechos humanos por la vía parlamentaria, es muy difícil"

—En respuesta a quienes como usted exigen que la política penitenciaria del país reconozca el indulto como instrumento necesario, el ministro de Justicia, Felipe Osterling, ha señalado que él no va a aplicar la política del gobierno anterior, de dejar en libertad a los presos, ya que esto agravaría el problema. Por lo contrario, ha planteado como única solución el incremento de los centros penitenciarios. ¿Qué comentario le merece esto?

—El régimen anterior no dejaba libres a los presos. Promulgaba eventualmente indultos a unas 150 ó 200 personas, muy de vez en cuando; incluso, pasó como "indulto" lo que en rigor era amnistía, como con Guillermo Hoyos y Manuel Ulloa. El indulto como política sí es aplicado en otros países. En España, por ejemplo, donde viví desde 1969 a 1976, la dictadura franquista hizo uso del indulto hasta en siete ocasiones: por el año santo compostelano, por el aniversario del jefe del Estado, por la jura del rey, etcétera. Los indultos allá eran muy amplios y no se hacen porque los penales tengan una gran presión demográfica; por el contrario, están bien manejados. El motivo es otro: se otorgan los indultos porque se piensa que con una política de gracia frecuente, se da al reo la oportunidad de reencontrarse con

la sociedad y de regenerarse. Es decir, no sólo la dureza de la prisión, sino también la posibilidad de que el hombre se reconcilie con la sociedad. No se hacía caso por caso, como aquí, sino en virtud de la pena.

—Usted y el diputado Javier Diez Canseco han pedido la renuncia del ministro de Justicia. ¿Cuáles son las causales políticas de esta exigencia?

—En primer lugar, porque el doctor Felipe Osterling ha hecho caso omiso a las recomendaciones de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados. Analizando la insoportable situación de los penales, hicimos la recomendación de iniciar una política de indultos como le he explicado, tanto para los primarios como para los no peligrosos, dejando que las prisiones sean exclusivamente centros de reclusión de los elementos peligrosos. La moderna técnica penitenciaria señala que la población penal no debe pasar de 500; El Sexto, preparado para ese número, tiene 1,500, y Lurigancho, edificado para 1,200, tiene 8,000. En base a esto, supusimos que se indultaría en Navidad a los detenidos no peligrosos, pero no se hizo; pensamos que se haría lo propio, indultando a Sanabria, y tampoco fue así; creímos que indultaría a Carlos Sánchez Martínez, preso político dominica-

Diputado aprista Javier Valle Riestra: Osterling debe renunciar, por haber hecho caso omiso de las recomendaciones de la Comisión



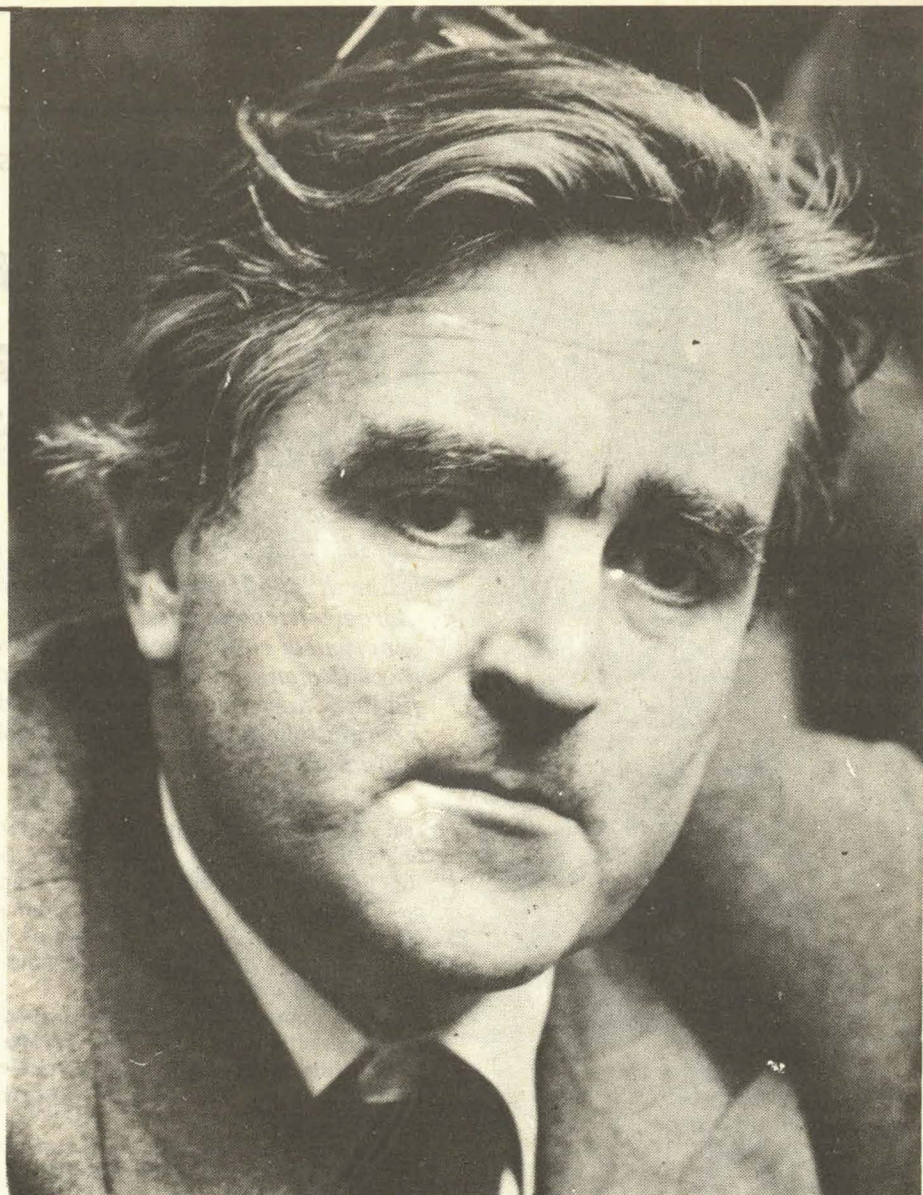
Schwarz

no, y no lo hizo, con el lamentable resultado de su muerte en un motín reciente. ¿Y qué pasó en este lapso? Se escaparon ocho delincuentes de Lurigancho, causando un cierrapuertas en Lima; los presos han hecho en varias ocasiones túneles para salir; se han producido amotinamientos y finalmente los 30 muertos y los 50 heridos del otro día. Es decir, la presión social dentro de los penales es ya insoportable, como una bomba de tiempo. En segundo lugar, son los insultos al Parlamento. El doctor Osterling ha dicho, al escuchar los cargos que formuláramos Diez Canseco y yo, que el Parlamento se había ocupado en discursar y hacer homenajes políticos y no en legislar. Esto es un insulto no sólo a nosotros, sino a la mayoría AP-PPC y al propio presidente de la Cámara, Francisco Belaúnde. Un ministro que se expresa así de otro poder del Estado, no merece la confianza de éste y debe irse. Este ejemplo cunde hasta en su propio Ministerio. El director de El Sexto, funcionario de Justicia, ha tenido la osadía de impedir la entrada de los diputados Urizar y Roca, de la Comisión de Derechos Humanos, y ha llegado a decir que nuestra comisión "hostiliza al ministro". Esto no puede ser aceptado.

—Usted ha presentado su renuncia a la presidencia de la Comisión de Derechos Humanos. ¿Cree que esa es la mejor manera de seguir luchando por los derechos humanos hoy?

—Yo creo que sí. El hecho de que la opinión pública se pregunte el porqué de mi renuncia, llama la atención. No sobre mí, porque no es mi afán figurar políticamente, sino para que se pregunten las razones de mi renuncia. Lo he hecho para demostrar la impotencia de esta comisión, en la que hay muchas expectativas porque el pueblo nos pide más de lo que hemos podido hacer. Si tuviéramos los poderes de una Comisión investigadora, seguramente podríamos hacerlo, pero se nos ha limitado para que sólo seamos una comisión dictaminadora. Lo que ocurre es que por voluntad de Diez Canseco, la mía y de otros diputados progresistas, le dimos a esta Comisión un tono mayor: en estos meses no sólo evaluamos proyectos de ley para modificar la legislación, sino dirigimos infinitos oficios a autoridades, jueces, comisarios, pidiendo respeto a las libertades de tal o cual ciudadano; hemos exigido amnistía política, aplicando el DL 23215 para Fernández Salvatecci, para Eloy Villacrez, para gentes procesadas por SIDER PERU; exigimos la amnistía para "Sofocleto" y la logramos; pedimos la ratificación de los pactos internacionales sobre derechos humanos en la Cancillería y lo conseguimos; hemos presentado un proyecto de ley sobre habeas corpus que está por someterse a debate, sumamente amplio e inspirado en un proyecto del jurista ar-

Schwarz



"Si tuviera los inmensos poderes que posee Felipe Osterling iniciaría la política de indultos para los primarios, los no peligrosos, que son la inmensa mayoría"...

gentino Sánchez Biamonte, que de aprobarse sería el más avanzado dispositivo en defensa de la libertad en América Latina, etcétera. A pesar de todo esto, se nos ha recordado que somos sólo una comisión sin poderes. Por ello quiero decir al pueblo con mi renuncia: "¿Quiéren ustedes luchar por la vía parlamentaria por los derechos humanos? Pues es muy difícil. No podemos hacer nada. No quiero ser la testa visible de un espejismo; y quiero señalarle a Osterling el camino de la renuncia, pues uno no debe vivir apegado a los cargos ni a los relumbrones oficiales.

—¿Cuál sería la política de corto plazo que haría, para aliviar los urgentes problemas carcelarios?

—Si tuviera los inmensos poderes que posee Felipe Osterling, iniciaría la política de indultos para los primarios, los no peligrosos, para los condenados por delitos de honor sexual o por alimentos, que son una gran mayoría; modificaría las condenas condicionales, hoy aplicadas sólo a penas de dos años, ampliándola hasta los cuatro años; la libertad condi-

cional, obtenida a los dos tercios de la pena, reduciéndola a la mitad; la liberación por trabajo, calculada en base a dos días de trabajo que redimen uno de prisión, lo colocaría a uno de trabajo por uno de prisión, permitiendo que un preso condenado a 10 años, si trabaja efectivamente, pueda salir a los cinco y no a los ocho como hoy. Con esto aliviaríamos la presión poblacional. Tenemos que comprender que, en nuestro país, la mayoría de los delitos son por hambre y que éste seguirá "in crescendo"; de continuar la política de Osterling, vamos a hacer de nuestro país un gran campo de concentración. Delitos primarios pueden ser controlados mediante detenciones domiciliarias, prohibiciones para abandonar una zona determinada, comparecencia semanal ante las comisarías, etcétera. Es decir, la medida de seguridad antes que la pena. Con esta política y sin contar con grandes recursos que no tenemos, podremos aliviar el actual problema penitenciario. Y eso es lo que Osterling no ha querido hacer.

Entrevista con Azi Wolfenson

Hidroeléctrica: La capacidad del Estado está demostrada

Azi Wolfenson Ulanowski, expresidente ejecutivo de Electro Perú, acaba de publicar un extenso estudio acerca del desarrollo hidroeléctrico nacional ("El Gran Desafío", 1980), en que recoge su experiencia como docente en la Universidad Nacional de Ingeniería y de cuatro años al frente de Electro Perú. MARKA lo entrevistó con el fin de conocer su opinión acerca de la reciente Ley del Sector de Energía y la publicitada conversión de Electro Perú en Sociedad Anónima.

casi listos para acometer con decisión una serie de proyectos que estaban listos. Se había programado toda una acción hasta el año 2005, una programación de 25 años, la primera etapa de la cual empezó a ejecutarse en el segundo semestre del año 1978.

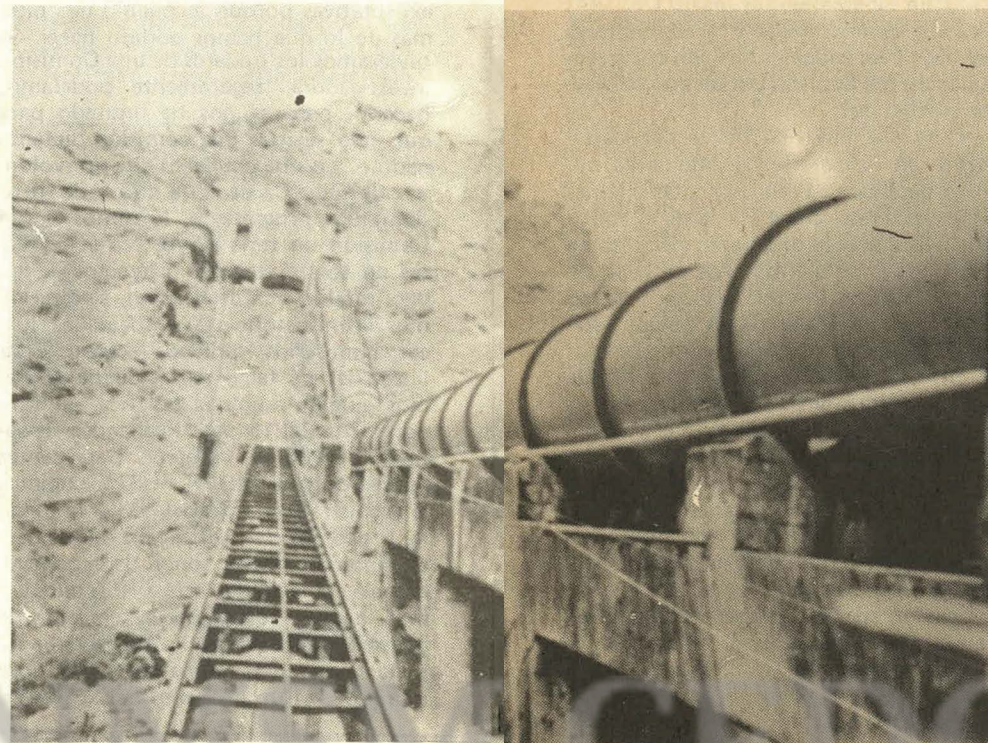
—¿Qué importancia tienen los recursos hidroenergéticos del Perú? ¿Son certeras las informaciones en el sentido de que el Perú estaría en capacidad de exportar energía?

—No se habían hecho estudios completos sobre los recursos hidroenergéticos del país. Se estimaban los recursos, pero nada más. Ahora contamos con más estudios, particularmente con el de la Misión Alemana, que ha trabajado cerca de ocho años en el Perú. Esta Misión estableció cerca de seis mil puestos de observación en todo el territorio, utilizó un programa de computación de datos. A pesar de que ellos han trabajado con el criterio de establecer centrales por encima de los 30 mil kilowatios, han llegado a identificar cerca de 200 millones de kilowatios como recursos del país, de los cuales pueden aprovecharse sesenta millones. En este momento estamos aprovechando apenas el 30/o de estos recursos. De ahí la enorme trascendencia que tiene la hidroelectricidad, por que hoy en día ya no se discute las ventajas de este tipo de energía frente al petróleo y la generación térmica. Nuestro país está maravillosamente dotado para el desarrollo de la hidroelectricidad. Si se habla de exportación de energía, podemos contemplar el caso del Paraguay, que obtiene sus mayores recursos sobre la base de la renta de energía eléctrica a otros países. Si a esto se agrega que aparte de los grandes proyectos se cuenta con tres mil posibilidades más de desarrollo de fuentes hidroeléctricas, de

las cuales mil pueden ser minicentrales, debemos considerar que se pueden beneficiar cerca de mil quinientos pueblos que hoy no cuentan con energía. Esto se ha venido desarrollando con los aportes de Electro Perú, utilizando para ello el 150/o de sus utilidades.

De ahí la importancia de la gestión estatal de Electro Perú. Se construye la minicentral muchas veces con participación comunal, los habitantes de la zona proporcionan mano de obra y al final se entrega la central a la población. Creo que el futuro del Perú está en la hidroelectricidad. Si nosotros calculamos los

Tubería de presión de la Central Hidroeléctrica de Machu Picchu.

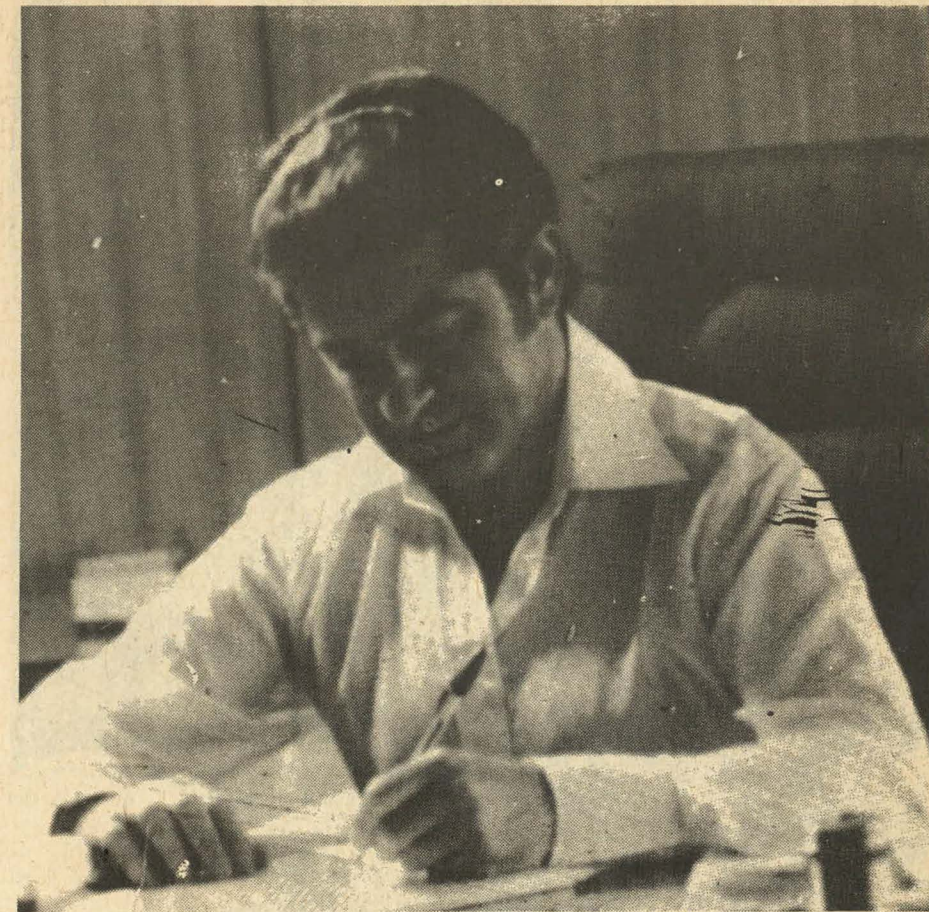


MARKA, 12 de marzo de 1981

ahorros que se han tenido en el país por el solo hecho de construir la central hidroeléctrica del Mantaro, de 1973 a la fecha, nos encontramos con cifras realmente impresionantes. Y si consideramos el programa de desarrollo hidroeléctrico hasta 1955, tendremos un ahorro de cerca de doce mil millones de dólares. Esto por sí solo financia el programa.

—A nivel gubernamental se viene planteando la conversión de Electro Perú en sociedad anónima. ¿Le parece necesario este cambio?

—Nosotros planteamos que la ley actual, la Ley Orgánica de Electro Perú, DL 19522, con algunas modificaciones que le pudieran dar la autonomía que la Ley menciona pero que no es efectiva, podría servir muy bien en el futuro. En la reciente Ley del Sector de Energía se recoge algo de esto. La Ley da una serie de posibilidades que me parecen adecuadas. Sin embargo, ¿cómo quedará Electro Perú frente a las demás empresas privadas? A pesar de que se dice que será una empresa totalmente estatal, habría que ver cómo queda dentro del contexto de una Ley General de Electricidad, que no se ha dado aún. Es importante definir cuál es la relación de Electro Perú con las demás empresas. El planteamiento que he hecho es que Electro Perú se organice como un "holding", o "sociedad de cartera", en que el Estado es dueño de un conjunto de acciones. Las acciones que tiene el Estado serían de propiedad de su empresa, en este caso Electro-Perú, y ésta podría crear otras empresas, podría subdividirse. Creo que la propiedad estatal es de la mayor importancia, como Electro Perú



Ing. Azi Wolfenson Ulanowski: se han llegado a identificar cerca de 200 millones de kilowatios como recursos del país. Actualmente aprovechamos apenas el 30/o de estos recursos.

ha demostrado. En el caso de la energía eléctrica no puede perderse la visión global del problema. No debemos olvidarnos que se trata de un servicio público. Un servicio de esta naturaleza no tiene que ser necesariamente rentable. Lo importante es que el servicio sea oportuno, que cubra sus costos, que pueda estar al alcance de las grandes mayorías y que llegue cada día a más pobladores. En este sentido, la experiencia desde 1978 es positiva. La nueva ley da una serie de ventajas para Electro Perú, especialmente en cuanto a la autonomía, y la parte financiera. ¿Cómo va a quedar esto dentro de una Ley General? La corriente actual en el mundo, no sólo en América del Sur sino en países desarrollados como Francia e Inglaterra conduce a la estatización de la generación y comercialización de energía. En las condiciones actuales de rentabilidad y crédito, sólo el Estado está en capacidad de desarrollar la energía hidroeléctrica. Actualmente, el servicio eléctrico es un derecho y sólo el Estado, con una visión de conjunto, puede sacar adelante este sector. Dentro del sistema de holding, el sector privado que puede invertir en la energía, le confiaría al Estado el planeamiento. El eje del sistema debería ser una gran empresa de generación, in-

tegramente estatal, que vendería en bloque la energía a las empresas concesionarias de distribución y comercialización. Me parece que la Ley trae algo interesante y es la posibilidad de que se establezcan los llamados "autoprodutores". Si se tiene en cuenta que una central hidroeléctrica tiene una duración de más de cien años, las concesiones por veinte años, que señala la Ley, podrían dar lugar a un interesante proceso de inversión que revertiría al Estado. Durante los 20 años de concesión, por lo menos el 200/o de la energía debería ser vendida a la población. Como el sector energía es estratégico para el desarrollo nacional, la participación privada tiene que ser nacional.

—No existiría entonces el problema señalado por los críticos del ministro Kuczynski acerca de que la Ley puede producir una desarticulación del sistema energético y que se concentraría en las ciudades?

—Ello debería quedar perfectamente señalado en la Ley, pero no lo está. Si bien se dice que Electro Perú estará encargada de la generación, transformación y transmisión de electricidad, y la comercialización en bloque de la energía, por otro lado se dice que Electro-



Trabajando en torre de alta tensión.

Ingeniero Wolfenson, ¿cuál ha sido su labor en Electro Perú?

—He trabajado en Electro Perú desde agosto de 1976 hasta setiembre del año pasado. Yo diría que mi labor tuvo dos partes. La primera, durante la crisis económica y financiera que afectó al país, que impidió el desarrollo de proyectos. Entonces nos dedicamos a hacer el planeamiento, la programación para el futuro. Nos dedicamos a preparar los estudios para distintos proyectos y los esquemas de organización de la empresa.

En un segundo momento, cuando se abrieron las puertas de la financiación, no sólo exterior, sino local, estábamos



Trabajadores de Electroperú en plena faena.

Perú es la encargada "directamente o a través de las empresas encargadas" de las actividades empresariales del sector. Este es un punto que hay que definir muy claramente. ¿En qué medida estas empresas en las que el Estado participará en 50o/o o más tendrán autonomía propia? Es muy importante que el Estado conserve el planeamiento, la financiación y la generación de energía. Si no hay límites en ese sentido, podemos volver a épocas superadas. Un connotado empresario privado, Carlos Mariotti, señala que el proceso de concentración y centralización de los servicios de generación y distribución eléctrica es ya irreversible. El sector privado no tiene capacidad económica para invertir.

—Pero tal vez se puede tratar de inversión extranjera.

—No, eso no sería conveniente. El sector hidroenergético tiene un valor estratégico muy grande. Por otro lado, ¿es justo acaso que el Estado atienda sólo los sectores que no son rentables?

—¿Qué objetivos señalaría Ud. para un plan nacional de electrificación?

—El plan de Electro Perú, no debe ser alterado. No deben realizarse cambios parciales que puedan hacerle perder coherencia. En todo caso, aunque no nos reclamamos dueños de la verdad, deberá realizarse un plan tan coherente como el que hemos dejado. Hasta el año 1985 no hay ningún problema que impida continuar con el plan, porque inclusive ya se tiene el financiamiento. La posición de Electro Perú es muy sólida. Con las leyes actuales, esta empresa está en capacidad de atender todo el desarrollo de la electrificación. Puede endeudarse

porque tiene capacidad para ello sin ningún problema. Por ello es que sólo hace falta un gran esfuerzo, no sólo de la empresa sino nacional, para lograr el desarrollo de nuestro potencial. Con la capacidad actual tenemos energía para los próximos cien años.

—¿Este desarrollo podría ser hecho con la capacidad tecnológica nacional, con recursos peruanos?

—Nosotros hemos tratado de utilizar cada vez más recursos nacionales. Los proyectos que se han realizado dentro de esta política han seguido adelante sin problemas. Aparte de la fabricación, la ingeniería local requiere apoyo. Nosotros tememos que se dé más apoyo a las empresas consultoras extranjeras, habiendo profesionales perfectamente capacitados en el país. En cuanto a obras civiles e ingeniería, todo puede ser realizado con recursos nacionales. Son pocas las cosas que hay que importar en otros rubros.

—¿Qué puede decirnos del plan de extensión del servicio eléctrico en el área rural?

—Nuestro plan hasta el año 2005 contempla ese aspecto. En cada grupo de años hemos incluido el desarrollo de minicentrales hidroeléctricas hasta un total de 100 proyectos. Además, se contemplan los llamados proyectos de "interés local", es decir la electrificación con pequeños grupos electrógenos y minicentrales.

El Plan contempla también que el servicio eléctrico no debe ni tiene por qué ser usado solamente para la generación de luz. Se piensa sobre todo en proyectos locales agroindustriales.

—¿Qué recomendación haría Ud. a los sectores democráticos y a los sectores técnicos profesionales que ven con preocupación los actuales problemas del sector energético?

—Creo que hay que fijarse particularmente en la experiencia altamente positiva de Electro-Perú. Por citar algunas cifras, diremos que el 23o/o de la población tenía acceso al servicio eléctrico en 1968. Hoy, de 17 millones de habitantes, el 36o/o tiene ese servicio. Por eso es que podemos demostrar que el Estado sí puede ser un buen administrador de sus recursos. Y creo que más allá de las leyes, hay entrega y dedicación en los profesionales peruanos que trabajan en Electro Perú. He podido observar en los años que he estado en esa empresa, al personal trabajando sábados, domingos y feriados para sacar adelante nuestros proyectos. Otro aspecto que quiero señalar especialmente es el de la electrificación rural. Finalmente, quiero señalar una vez más que por tratarse de un recurso estratégico y un derecho de la población, el Estado es el más indicado para su desarrollo.

El mito de las "ventajas naturales"



En esa misma tierra en donde ahora se cultiva café, cacao, caucho, té o azúcar podría producirse una increíble variedad de cultivos alimenticios.

Por mucho tiempo nos pareció natural que un país estuviese dedicado a un cultivo único: plátano en Honduras, café en Brasil, cacao en Gana, azúcar en Cuba. Para un país subdesarrollado, el problema no parecía radicar en esa concentración en uno o dos cultivos de exportación, sino en la obtención de mejores precios para sus productos. En realidad, no hay nada inevitable en esa concentración en unos cuantos cultivos, por lo general de escaso valor nutritivo. Los poderes coloniales que seleccionaron esos cultivos se basaron exclusivamente en el criterio de las ganancias en los mercados de altos precios de sus países de origen. En esa misma tierra en donde ahora se cultiva cacao, café, caucho, té o azúcar podría producirse una increíble variedad de cultivos alimenticios —cereales, legumbres de alta proteína, verduras, frutas y tubérculos.

La concentración en uno o dos cultivos tampoco representa ninguna ventaja. Tal dependencia es fuente de vulnerabilidad tanto económica como política. Las enormes fluctuaciones de precios asociados a los cultivos tropicales, que a

menudo se combinan con plantas de lenta maduración (un árbol de café, por ejemplo, necesita 5 años para madurar) hacen que la planeación para el desarrollo resulte una pesadilla.

Gente preocupada por estos problemas trata frecuentemente de luchar contra el hambre bajo la bandera de una relación más justa de precios del intercambio para las exportaciones del Tercer Mundo. Citan ejemplos de cuánto más café o plátanos se necesitan hoy para comprar un tractor respecto a lo que se requería hace 20 años. Destacan con acierto que el valor de las exportaciones agrícolas no ha mantenido el mismo ritmo que los precios crecientes de los bienes manufacturados importados. Aún en el comercio agrícola, los países subdesarrollados resultan claros perdedores. Su participación en el comercio agrícola mundial cayó del 40 por ciento en el período 1961-1963 al 30 por ciento entre 1971-1972. Resulta aún más revelador el hecho de que dos terceras partes de los beneficios en los aumentos de los precios mundiales de las exportaciones agrícolas al principio de los años 70 se acumularon en los países industriales.

Tanto la teoría de las ventajas naturales (o ventajas "comparativas") como un enfoque miope sobre justicia comercial esconden la realidad de que quien se beneficia con las divisas extranjeras obtenidas por las exportaciones agrícolas no es la gente cuyo trabajo produce los cultivos exportados. El té es el principal producto de exportación y la más importante fuente de divisas de Sri Lanka; sin embargo, un trabajador del té gana cuando más 315 pesos al mes. El plátano es el principal producto de exportación de Filipinas, pero los ingresos de los trabajadores del plátano representan aproximadamente el uno por ciento del precio al menudeo del plátano en el mercado japonés.

Durante años, la producción de azúcar representó grandes ganancias para un pequeño grupo de productores privados que aprovechaban las "ventajas naturales" de México y su cuota en el mercado norteamericano de azúcar. Decenas de miles de cortadores de caña sobrevivían con dificultad en enormes galiones donde se concentraban cada año para obtener un sueldo mísero y temporal. El 90 por ciento de ellos carecía por completo de servicios. Para describir sus condiciones sociales, un estudio reportó que cada año eran violadas por

lo menos el 15 por ciento de las mujeres —hermanas, esposas, madres— que acompañaban a los trabajadores durante el período del corte. Mientras tanto, menos del uno por ciento de los productores cañeros obtiene ganancias de millones de pesos.

Aun cuando una parte de los ingresos de divisas se utiliza para importar alimentos, las importaciones no son generalmente de productos básicos, sino de artículos para atender las preferencias de las clases más acomodadas, casi exclusivamente urbanas. En Senegal, el sistema fiscal obliga a los campesinos a dedicar sus mejores tierras al cultivo del cacahuate, para exportar a Europa. Una buena parte de las divisas obtenidas se dedica a la importación de trigo para los molinos de propietarios extranjeros que proporcionan harina para el pan estilo francés de los habitantes urbanos. En un viaje de investigación a Nigeria, se descubrió que las divisas se usan, inclusive para importar helados directamente de una tienda de los Campos Elíseos!

El éxito de la agricultura de exportación puede ser causa de deterioro adicional de la situación de la población rural. Cuando los precios de un producto suben, los arrendatarios y los agricultores de subsistencia se ven en peligro de perder sus tierras, a medida que los grandes terratenientes amplían sus propiedades para aprovechar la situación de los altos precios del producto. Más aún, un aumento en el precio mundial de un producto puede disparar un proceso inflacionario que se traduzca en una reducción del ingreso real del trabajador de plantación o del productor campesino. Por ejemplo, cuando en 1974 se incrementó varias veces el precio mundial del azúcar, el salario real de un cortador de caña de la República Dominicana bajó en realidad a un nivel inferior al de 10 años antes; un aumento nominal en el salario de un cortador de caña no compensó la inflación que desató el auge del azúcar.

Por otra parte, los gobiernos que dan prioridad a las exportaciones agrícolas son gobiernos que reprimen implacablemente los movimientos por la redistribución de la tierra y por otras reformas sociales democráticas. El salario mínimo legal para los trabajadores agrícolas, por ejemplo, no se pone en vigencia, alegándose que ello restaría competitividad a las exportaciones. Tales gobiernos declaran inafectables por la reforma a-

graría las tierras que producen para exportar y, por lo mismo reducen la producción alimentaria local a medida que los productores se desplazan a cultivos de exportación para no verse obligados a vender sus tierras. Así, en Filipinas, en 1974-75 se plantó azúcar en 94,000 hectáreas más que tres años antes, con lo que esta superficie resultó inafecta por la reforma agraria.

Finalmente, las operaciones agrícolas orientadas a la exportación importan invariablemente tecnologías intensivas de capital, como fertilizantes químicos y pesticidas, tanto para optimizar los rendimientos como lograr los "patrones de belleza" y las especificaciones de procesamiento del mercado extranjero. Basar un sistema agrícola en tecnologías importadas contribuye a asegurar que lo que produzca se exportará, para pagar la cuenta de las importaciones—un círculo vicioso de dependencia.

Quien se beneficia con las divisas extranjeras obtenidas por las exportaciones agrícolas no es la gente cuyo trabajo produce los cultivos exportados.

De la misma manera que una agricultura orientada a la exportación significa divorciarse de las necesidades alimentarias locales, una política de auto-dependencia alimentaria se plantea como cuestión central de qué manera puede la gente alimentarse mejor con el pedazo de tierra de que se dispone. Aunque esto resulte obvio, una política que basa el uso de la tierra en el resultado

De espaldas a las necesidades del país. No ellos, sino el modelo de "producir para afuera".

nutricional se practica solamente en unos cuantos países; por lo general, los agricultores comerciales y los planificadores nacionales hacen cálculos precipitados sobre los cultivos que podrán encontrarse en ventaja de algunos centavos en el mercado mundial, dentro de unos cuantos meses o años. Si se aplicasen políticas de auto-dependencia, los cultivos industriales (como el algodón y el caucho) y los forrajes sólo se plantarían cuando hubieran quedado satisfechas las necesidades básicas de la gente. El ganado no competiría con los seres humanos, sino que pastaría en las tierras marginales, o bien, como los 240 millones de cerdos en China, reciclaría los desperdicios agrícolas y familiares, y produciría al mismo tiempo fertilizantes para los cultivos alimentarios.

La agricultura se encuentra en primer lugar entre las prioridades de la auto-dependencia de alimentos. En China, por ejemplo, donde se ha buscado ante todo la auto-dependencia alimentaria local, la agricultura ha recibido de los otros sectores de la economía un 23 por ciento más inversiones de lo que ha contribuido. La industria descentralizada está al servicio de una agricultura de alto empleo. Esto contrasta con la situación de la mayoría de los países subdesarrollados, donde la población rural aporta al ingreso nacional mucho más de lo que recibe. En los países africanos la agricultura contribuye típicamente del 20 al 50 por ciento del PNB, pero recibe sólo del 10 al 30 por ciento de la inversión pública.

Durante años la producción de azúcar representó grandes ganancias para un pequeño grupo de productores privados.



En México, el tema de la transferencia de recursos de la agricultura a otros sectores ha sido por mucho tiempo objeto de debate. Se afirma, con razón, que la actividad de los campesinos sentó las bases de una sociedad moderna, al aportar los recursos que permitieron la industrialización. Pero haya o no tenido justificación en el pasado, un número creciente de analistas se resiste a aceptar que la tenga hoy. Un estudio reciente mostró que en los últimos años se transfirió a otros sectores hasta el 20 por ciento del producto obtenido en la actividad agropecuaria, considerando solamente las transferencias, pueden ser todavía mayores. En cuanto al flujo de recursos públicos a la agricultura, se sigue concentrando en un puñado de agricultores comerciales—ejeditarios o pequeños propietarios—mientras queda prácticamente sin atención la gran masa de productores campesinos, que son, precisamente, los que se dedican a la producción básica.

La auto-dependencia alimentaria no es aislacionista. Reconoce sin embargo, que el comercio debería ser un resultado orgánico del desarrollo, no la frágil bisagra de la que cuelga la supervivencia básica. Sólo después de diversificar la producción de alimentos, cuando la gente haya logrado alimentarse a sí misma, puede el comercio jugar un papel positivo. Ningún país puede esperar "ganar" en el comercio internacional mientras su supervivencia depende de vender uno o dos productos. Un país simplemente no puede negociar precios justos para sus exportaciones cuando se encuentra desesperado por obtener

divisas para comprar alimentos. Una vez satisfechas las necesidades básicas, el comercio puede ser una saludable extensión de las necesidades internas, más que una exigencia externa. Como se ha puesto en evidencia en países como Cuba y China, el comercio ya no necesita realizarse a costa del bienestar alimentario de la gente.

No debe confundirse la autosuficiencia con un saldo comercial favorable en la balanza comercial agropecuaria. Por muchos años, la compraventa de productos agropecuarios ha reportado a México ganancias de divisas. Aunque las crecientes importaciones de alimentos están debilitando ese saldo favorable, las exportaciones agropecuarias permiten todavía pagar esas importaciones y además obtener un monto importante de divisas: más de 700 millones de dólares en 1978. Este hecho demuestra la enorme potencialidad del país para producir alimentos suficientes para toda la población. La idea de que la autosuficiencia debe consistir en el exterior expresa un enfoque miope de los verdaderos problemas. No toma en cuenta que el modelo que permite esa situación genera desempleo y miseria; induce un enorme despilfarro de recursos naturales, técnicos, humanos y financieros; destruye la ecología, causando daños irreparables en los suelos y climas; produce una grave dependencia del exterior; agrava las desigualdades económicas y sociales y es fuente constante y acumulativa de tensiones, inestabilidad, inseguridad y violencia económica, social y política. (Tomado de la revista "Diálogo Social" de Panamá, julio de 1980).

El conflicto de 1941

por Víctor Villanueva

Las noticias sobre el conflicto con el Ecuador van y vienen, se inflan y distorsionan, se contradicen entre sí, muchas también se ocultan o las publica sólo uno de los contendores. Es índice de patriotismo ciudadano y ética periodística, aceptar sólo las noticias que provienen de fuentes oficiales propias, negando, o poniendo en tela de juicio, las que proceden de otras fuentes, no importa que neutrales "porque —así se dice— pueden estar al servicio del enemigo".

¿Terminó lo de 1981?

Dentro de este contexto resulta bastante aventurado comentar lo incierto, o lo que no es del agrado de los peruanos y por ende puede ser calificado de anti-patriótico; pero, ya que nos hemos metido en el aprieto habrá que seguir adelante.

Luego que se recuperó el P22, cuyo anterior nombre era "Alto Comaina" y posteriormente se le bautizó con el de "Falso Paquisha", el presidente Belaúnde anunció a la nación, que después de 36 horas de cruento combate, "se había expulsado del territorio patrio al último de los invasores". En patriótica ceremonia se izó el bicolor nacional en el puesto recuperado; dicha bandera ha sido condecorada por el Congreso y se izará —así se anunció—, en el asta del Palacio de Gobierno, convirtiendo a dicha enseña en un fetiche ambulante.

Que fue expulsado del territorio nacional hasta el último de los invasores, fue aceptado jubilosamente por el pueblo como una gran verdad, tanto que, cuando se vieron soldados ecuatorianos merodeando por los alrededores del P22, nuestro alto mando explicó que se trataba de soldados ecuatorianos "rezagados", que trataban de volver a sus propias filas. Y el pueblo también lo creyó. Pero el gobierno del Ecuador refutó la versión peruana, afirmando que esos hombres eran soldados de sus propias fuerzas que actuaban en su territorio. No fue desmentido y los hechos posteriores demostraron que en verdad eran soldados ecuatorianos en acción y no "rezagados".

Una versión casi inédita

Habiendo concluido ya el conflicto, según la prensa las negociaciones se realizan en medio del más estricto secreto, juzgamos ocioso comentar lo desconocido, a base de supuestos y de una credibilidad ya perdida. Creemos de mayor interés histórico recordar hechos más antiguos, que ya deberían ser evidentemente históricos, como el origen del conflicto con el Ecuador en 1941 y el del Protocolo de Río de Janeiro que puso fin a las hostilidades y determinó —sobre el papel—, la línea fronteriza entre ambos países.

Jaime Galarza publica en ALAI (Agence Latino-Americaine d'Information, 13/2/81 Montreal, Canadá) una versión que puede ser conocida por algunas selectas minorías y nada más. Esto nos mueve a transcribirla para ver por dónde salta la liebre. Dice Galarza "que la guerra de 1941 fue una guerra del petróleo", mientras que los peruanos estamos creyendo que fue por la línea limítrofe en la zona del río Tumbes. "La región amazónica del Ecuador se hallaba en manos de un monopolio norteamericano, Standard Oil de New Jersey, desde 1920" —continúa Galarza. La Standard Oil es, como todos saben, la matriz de la International Petroleum Co., la recordada IPC de la que se dijo que se negó a fabricar gasolina del octanaje que usan los aviones, a fin de importarla y tener mayor utilidad.

El autor de ALAI afirma que la Standard realizó grandes exploraciones durante 17 años "pero jamás sacó un barril de petróleo". Por razones económicas y estratégicas imperialistas, prefirió guardar el petróleo ecuatoriano "como reserva". La IPC siguió la misma política, cuando hizo "borrar del mapa", todos los pozos recién descubiertos que contenían petróleo, en la zona de Talara. Esto habrá que contarlo algún día.

La Standard Oil pierde el petróleo ecuatoriano

Este es el título del párrafo con el que comenzaremos la continuación de la versión de Jaime Galarza.

Passano gana tiempo

Los galones de la coca

En una cuidadosa maniobra, los asesores del general Passano y sus coacusados van ganando tiempo y olvido a la espera del momento propicio para lograr que, muy discretamente, la Corte Suprema se pronuncie sobre el caso. Se sellaría de esta manera lo que en los corrillos judiciales se viene comentando: que el caso ya está "arreglado" en las alturas y que nunca se investigará a fondo a la más importante mafia organizada que desde el interior del propio Estado habían montado altos funcionarios y oficiales del Ejército y la Policía.

Cómo montar un camuflaje

Las abundantes investigaciones realizadas durante la instructiva del caso Passano permiten señalar que desde el Ministerio del Interior un grupo de oficiales a cargo de los más altos mandos se dedicaron —por lo menos desde 1978— a los negocios ilícitos con el Estado, el con-

Larry Carnero, hijo del Intendente General del Ejército. "Ganó" cuanta licitación se convocó en Lima.

trabando y, al parecer, al narcotráfico.

A este fin se formó, en febrero de 1978, la empresa "Rovaya International Corp." con oficina en Lima y sede principal en el 7442 North West 8 TH. ST. Miami. Se inició con un modesto capital: S/. 600,000.00.

Principales accionistas de Rovaya son Walter Yaguer Ubillús, afortunado hombre de negocios de 39 años, quien de la noche a la mañana logró la prosperidad; el general de la Guardia Civil Marcelo Passano Nieto y Antonio Guevara, personaje con antecedentes de contrabando. Se ha afirmado —sin desmentido alguno— que también estaban vinculados a Rovaya el general EP Jorge Lassús Arévalo, Viceministro del Interior en aquel entonces, y el propio titular del pliego, general de brigada EP Fernando Velit Sabbatini, así como otros altos mandos de la Policía.

El gerente de Rovaya en Lima es Larry Carnero Sumar, hijo del general de brigada EP José Carnero Ramps, Intendente General del Ejército.

Licitaciones y algo más

Desde sus inicios, la empresa se dedicó, "con inusitada fortuna", a participar en las más importantes licitaciones convocadas por el Estado. "La suerte" los acompañó desde el primer momento, ya que, pese a los mejores precios y condiciones que ofrecían sus competidores, Rovaya ganó cuanta licitación salía a convocatoria.

Pero a algo más se dedicaba Rovaya. A la vez que exportaba caballos de carrera y artesanía, expedía hacia el Perú importantes cargamentos de electrodomésticos, licores y otros que, "por esa curiosa suerte que los acompañaba", siempre pasaban los controles del Aeropuerto sin mayores dificultades. . . Gracias a la "casual presencia" de oficiales del Ministerio del Interior, entre ellos el general Lassús, quien siempre se interesó por la pronta y discreta salida de los envíos.

Rovaya no tenía capital propio ni línea específica de productos. En criollo, "le entraba a todo". Operaba como un simple intermediario de compras presentándose a las licitaciones. Cuando las ganaba —y siempre sucedió así— recibía el dinero del Estado, compraba con estos fondos los pedidos, y los remitía a Lima, embolsándose jugosas comisiones por sus servicios.

¿Cómo conseguía Rovaya competir con éxito frente a otras firmas establecidas legalmente y de reconocido prestigio y solvencia financiera? ¿Cómo pudo ser calificada sin reunir ninguna de las condiciones del Reglamento de Licitaciones y sin que interviniera la Contraloría General? Misterios insondables que sólo los anteriores ocupantes del Ministerio del Interior podrían aclarar.

Algo más. Rovaya ganaba las licitaciones a pesar de que su oferta era, generalmente, más cara que las de sus competidores.

Por ejemplo: cuando la Dirección General de Penales necesitó un equipo de amplificación destinado a Lurigancho y se convocó a licitación, se presentaron tres firmas: Philips de Holanda; Matsushita, de Japón y Rovaya, "de Miami". Las dos primeras ofrecían los equipos puestos en Lima, incluyendo impuestos; daban asesoría para la instalación, capacitaban personal, etc. Pero ¡oh, sorpresa!

¿Averiguará la Agente Fiscal Nélida Colán, cuántas toneladas de contrabando introdujo la mafia en el país?





Azpilcueta

Azpilcueta

El general G.C. Passano sudaría muchísimo más si las investigaciones se profundizaran. ¿Y Walter Yaguer? Todo indica que es sólo el testaferro de la mafia.

"ganó" Rovaya, que no ofrecía nada similar. Sus precios eran casi 50 por ciento más caros que los de sus competidores, el gobierno debía pagar el flete desde Miami, y de los impuestos no se decía una palabra.

Contrabando de gancho

Rovaya, amén de las licitaciones, se dedicaba activamente al contrabando. Ya en junio de 1979, a pesar de la protección de sus influyentes "padrinos", el Juez del Callao Francisco Salas Barrón había empezado la investigación de un importante contrabando que Rovaya había tratado de pasar por el Aeropuerto. Pese a este antecedente, suficiente para descalificar a un postor, pocos días después el Ministerio del Interior le otorgaba la buena pro de la licitación de Penales. Pero la licitación comentada era, co-

mo diría un académico de Lurigancho, "una chauchilla". Veamos algunas de las operaciones grandes.

Cuentan que el Cid ganó batallas después de muerto. Rovaya puede contar de sí misma, iguales hazañas póstumas. Pruebas al canto: ocho meses después de que se había descubierto el contrabando en el Callao y cuando su gerente general Walter Yaguer se hallaba en prisión por este hecho, Rovaya ganó la licitación convocada por el Ministerio del Interior para proveer de 850 camionetas y autos patrulleros a la Policía de Investigaciones y la Guardia Civil. El escándalo entre las firmas automotrices fue enorme. Pero, ¿quién se mete a pelear con el Ministro del Interior? Bajo las narices de la Contraloría y de los organismos de Inteligencia fiscal y militar, se entregaba más de 20 millones de dólares en compras a una empresa que sólo tenía declarado un capital ínfimo, que

estaba investigada por contrabando y cuyos principales representantes se hallaban en la cárcel. Se estima que esta operación dejó —por lo menos— dos millones de dólares de utilidad neta. ¿A manos de quién fueron a parar?

Todos los caminos conducen a Velit

Es imposible que estas operaciones hubieran podido realizarse sin la colaboración —por decir lo menos— de los generales Velit y Lassus, encargados del Alto Mando del Interior. Hay más. Durante las investigaciones realizadas por la Corte del Callao se mencionó —sin desmentido— que se habría determinado que los licores y electrodomésticos que se intentó pasar de contrabando en los bultos dirigidos a la Dirección de Penales, habían sido pagados con un cheque del National Bank de Miami, a través de una cuenta cuyo titular sería el propio general EP Jorge Lassús, en aquel entonces Viceministro del Interior.

Y surge la pregunta, ¿cuál es el real volumen de estas operaciones que se realizaron a través de Rovaya? Dicen los entendidos que esto podría determinarse analizando las compras que, por lo menos a partir de 1978, realizaron a esta firma los Bazares del Ejército, la Guardia Civil, la PIP, y otras reparticiones del Ministerio del Interior.

¿Cuántos centenares de toneladas de televisores, whisky, y otros artefactos introdujo ilegalmente Rovaya en el país? Esto también se podrá determinar si se investigan los manifiestos de carga remitidos al Perú por Rovaya. Como señaló un alto funcionario de Aduanas: "ésta es la mayor mafia de contrabandistas que jamás se organizó en el Perú".

Pero habría más. La investigación podría aclarar cuáles eran las relaciones exactas de los generales Velit, Lassús y otros con Rovaya, y los diversos rubros con que operaba la mafia; en especial la pérdida de cocaína incautada a los narcotraficantes que, según es voz pública, provendría de los depósitos especiales del Ministerio del Interior. Aquí, el mal llamado "Caso Passano" podría derivarse a muchos más cargos, por ejemplo: la conexión que proporcionó la "materia prima" al general FAP Frank Tweddle, quien cayó después de un frecuente ciclo turístico, que causó una baja en la cotización de la cocaína en el mercado norteamericano, obligando a intervenir en el caso a la propia Agencia de Narcóticos de los Estados Unidos. Todo depende ahora de la severidad que ponga en práctica la Corte Suprema para descubrir toda la verdad tras el caso "Passano" y de la vigilante atención con que la opinión pública impida un arreglo en las alturas, aprovechando la muralla de silencio que se ha tendido en los medios judiciales.

Desarrollo nacional, democracia y región

El debate iniciado por Carlos Trigoso en MARKA 194 sobre el tipo de desarrollo que queremos, ha sentado algunas premisas importantes. Al cuestionar el modelo de desarrollo "hacia afuera", asentado en las exportaciones de materias primas (característico de toda economía dependiente), plantea ideas sugerentes para fundamentar, alternativamente, un modelo de desarrollo "hacia adentro" o "autocentrado".

Quemos aportar algunas ideas adicionales, en esa misma dirección. Un debate de este tipo es hoy enteramente pertinente, sobre todo cuando IU está dando inicio a una discusión programática que le otorgue perfil estratégico y la proyecte como alternativa de poder. El modelo de desarrollo que buscamos es el eje de esa reflexión, tanto más importante cuando subsisten posiciones en la izquierda que aún reducen el cambio económico y social a la modificación de las relaciones de propiedad, sin cuestionar radicalmente la estructura de producción y de acumulación vigentes.

Destruir un mito

La oligarquía peruana ha justificado política, legal e ideológicamente el "desarrollo" nacional sobre la base de las exportaciones de materias primas. Los medios de comunicación a su servicio han difundido la idea de que sin las divisas obtenidas por su venta en el mercado mundial, no existe progreso posible en el país. Y han ridiculizado a quienes, cuestionando la dependen-

cia al imperialismo que ese modelo supone, han defendido la necesidad y urgencia de preocuparse más del mercado interno que del externo, más de la producción para nuestro consumo, que para el consumo de las voraces industrias de la metrópoli imperialista. Las voces no sólo de la izquierda, sino también de políticos, empresarios y profesionales nacionalistas han sido calificadas como "ilusos y autárquicos". De esa forma, se han justificado las desgravaciones e incentivos tributarios para la exportación, las rebajas arancelarias que permitan la libre importación, el absoluto control de cambios en manos de la banca privada ligada al comercio mundial, la devaluación monetaria, etc.

Destruir el mito de la inexorabilidad de las divisas como clave para el desarrollo, exige a la izquierda y a todo sector patriótico, alternar y publicitar masivamente un modelo de auténtico desarrollo, nacional y democrático, que permita efectivamente liquidar la dependencia y el atraso en el país. Pero esta alternativa tiene que ser, para convencer y ganar consenso, concreta y precisa. Y debe plasmarse en un Plan de Go-



Se debe orientar la agricultura hacia la producción de bienes para la población y la industria nacional.

bierno que oriente al poder popular.

Un modelo de desarrollo "hacia adentro" no es de ninguna manera autárquico, desvinculado de la realidad mundial y del mercado internacional. Sucede simplemente que en este desarrollo las necesidades del exterior están supeditadas a las del interior. En vez de definir a nuestra agricultura como fuente de materias primas o alimentos para el imperialismo, se le debe orientar sobre todo a producir esos bienes para satisfacer a la industria y población nacionales. En vez de que la minería sirva a las usinas europeas o norteamericanas, debe ser utilizada en nuestro proceso de industrialización. Una parte de esa producción puede y debe ser vendida al exterior, pero para abastecernos de los bienes intermedios y de capital que no poseemos, incrementando la acumulación nacional y no a la inversa.

El modelo oligárquico tiene su complemento en el latifundio. Ya José Carlos Mariátegui demostró la íntima relación entre los grandes centros mineros y las modernas haciendas azucareras, con los latifundios semif feudales de la sierra. La producción monopólica para el mercado exterior siempre ha necesitado del "cholo barato" y de los alimentos para su sustento, productos ambos de la hacienda. De ahí que el atraso de nuestra agricultura y la debilidad de nuestra industria hayan estado atados a la misma causa: monopolios y latifundios. Ambos se han dado la mano, históricamente, para sustentar un poder político y económico, que ha reforzado el centralismo

burocrático limeño, en detrimento de las regiones del país. El comercio, las finanzas y los tributos han sido los canales mediante los cuales se ha mantenido una estructura productiva deformada que ha deprimido el mercado interior y ha permitido la reproducción de las relaciones productivas precapitalistas.

En la actualidad, el modelo pretende ser modernizado. El plan Ulloa-Kuczinsky está diseñado para orientar la producción del país hacia su "taiwanización": materias primas, semielaboradas y algunas manufacturas para la exportación, importación indiscriminada y anárquica. Las urgencias del capital financiero imperialista están a punto de liquidar definitivamente cualquier sector productivo nacional.

Un desarrollo alternativo

Modificar esa política se ha convertido hoy en día en exigencia unánime de amplios sectores sociales. Trabajadores, empresarios, partidos políticos coinciden ahora en esto. Sólo que es necesario comprender, que por más medidas de corto plazo que se conquisten, todas ellas son anuladas por el sistema, si no se cambian sustancialmente la estructura productiva y las condiciones de su reproducción.

No basta por tanto estatizar los monopolios y cooperativizar latifundios para solucionar el problema. Al contrario, como lo ha demostrado ya la experiencia del reformismo militar, esto sólo conduce a una mayor crisis, mientras el

modelo de "desarrollo hacia afuera" siga vigente.

Un auténtico modelo de desarrollo nacional sólo puede surgir como resultado de una decisión política profundamente democrática y revolucionaria. Siendo un cambio que toca las raíces económicas del poder actual, sólo es posible sustentarlo con otro poder, surgido de las organizaciones populares y de todos los sectores patrióticos nacionales. Pero la democracia no sólo es su sustento; también es su orientación. Para que este modelo pueda existir y desarrollarse, exige que evolucione sobre la base de la iniciativa de diversas formas empresariales tanto en la industria como en la agricultura, orientadas por un plan nacional que de ninguna forma las asfixie en un nuevo monopolismo: el del Estado. El rol de éste, si bien es dirigente no debe ser omnímodo, porque la burocratización consecuente sólo conduce a reproducir las condiciones de atraso y de explotación que se quieren superar. El control de los principales rubros de la energía, la industria pesada o las finanzas y comercio externo, no son incompatibles con la democracia económica; son su complemento.

La cuestión central de todo modelo económico es el relativo a la acumulación. En el que está basado en las exportaciones, la acumulación de la riqueza es orientada hacia afuera, sea por los mismos productos primos que abastecen las industrias metropolitanas, sea por los mecanismos comerciales, financieros, crediticios y tecnológicos que sustraen el valor generado en nuestro país. La alternativa debe reorientar drásticamente ese proceso. El excedente producido tiene que ser utilizado principalmente en la acumulación nacional, y distribuido luego entre los diferentes sectores de la economía y las diferentes regiones del

país, con un criterio equitativo.

Para generar una acumulación nacional independiente, es preciso por tanto eliminar los monopolios transnacionales y nativos vía estatización y liquidar toda forma de latifundio en el campo, entregando las tierras a quienes las trabajan. Y a partir de ello pensar en una correcta relación entre industria y agricultura. La permanente contradicción entre ambos sectores, que existe en el capitalismo, en beneficio del primero y en detrimento del segundo, debe ser cambiada radicalmente. "Tomar la agricultura como base y la industria como factor dirigente" es un correcto principio. Este señala la complementariedad de ambos sectores, le otorga peso principal a lo agrícola en la generación de alimentos e insumos para la industria y la ciudad y le da a la producción minera, energética y fabril, el rol de orientar el desarrollo, industrializando asimismo el agro. De esta forma se rompe la acumulación dependiente, donde ambos sectores están atados al exterior por sus niveles más modernos, mientras se desarticula y oprime a los más atrasados.

Esta integración entre industria y agricultura exige, por ejemplo, que las más importantes áreas rurales se dediquen a elevar la producción y la productividad de alimentos e insumos que la industria nacional exija, mientras ésta orienta su producción a satisfacer la creciente demanda de bienes intermedios y finales para las zonas rurales. Cerrar el circuito ahora abierto entre ambos sectores, permitirá integrar, a nivel nacional y regional, diversas unidades productivas, propiciando una división del trabajo armónica y al desarrollo de las industrias, artesanías y comercio locales.

Esta interacción amplía el mercado interno en grado superlativo, pero exige una adecuada distribución del excedente

Las riquezas naturales de cada región no pueden ser entendidas solamente como bienes explotables, a cambio de lo cual se exige un canon.



nacional vía inversiones, créditos, incentivos tributarios, etc. De ahí que junto al cambio sustancial de la estructura productiva y de las condiciones de su reproducción, sea necesario un cambio concomitante de la estructura comercial, financiera, tributaria.

Región y microrregión

El desarrollo económico alternativo, para ser armónico, debe definir claramente una planificación nacional que se asiente en una nueva regionalización del país. Y que en cada una de éstas, busque una utilización óptima de las fuerzas productivas, rescatando lo tradicional y preservando el equilibrio entre el hombre y la naturaleza.

Las riquezas naturales de cada región no pueden ser entendidas solamente como bienes explotables, a cambio de lo cual, se exige un canon. Este impuesto, justo para el desarrollo regional debe, adecuadamente supeditado a un plan nacional, servir para incrementar el desarrollo industrial y agrícola de cada región; en el caso de materias primas no renovables (minas, petróleo, etc.) se debe buscar que su uso financie obras que amplíen y diversifiquen otras fuentes de trabajo; que sustituyan a la primera cuando ésta se agote y en el caso de las renovables (bosques, aguas, pesca, pro-

ductos agropecuarios) prevenir la depredación y asegurar la reproducción del recurso.

El desarrollo regional exige también definir una política de microrregionalización. Tal vez ahí esté la clave de una verdadera ampliación del mercado interno. La plena utilización de los diversos recursos naturales y humanos de valles interandinos, de mesetas altiplánicas, de zonas en la costa o ceja de selva exige diversas líneas de trabajo: en la agricultura, diversificar cultivos, semielaborar los productos perecibles (tubérculos, frutas) generando un valor agregado en ellos y un mayor ingreso comercial, etc. En la industria local, proteger la artesanía, buscando desarrollarla con una tecnología apropiada que permita semiindustrializar productos; establecer formas iniciales de fundición de metales de la zona, para la elaboración de algunos insumos primarios, explotando en ese sentido, yacimientos pequeños etc. La energía, básica para el desarrollo, puede ser generada a partir de impulsar las minicentrales hidroeléctricas, generalizando las pequeñas represas que utilicen las reservas de agua de deshielo, por ejemplo, en la sierra; o desarrollando plantas de biogás (usando los desechos orgánicos de una microrregión densamente poblada), la energía del aire en zonas altiplánicas o del sol en zonas desérticas. La progresiva

sustitución del petróleo, por la utilización masiva del carbón de palo, puede generar una energía renovable, a la par que contribuir a prevenir la erosión y preservar el equilibrio ecológico, como sucede en algunas comunidades de la sierra, cuyos bosques de eucalipto u otras maderas se convierten en económicos y saludables sustitutos del petróleo.

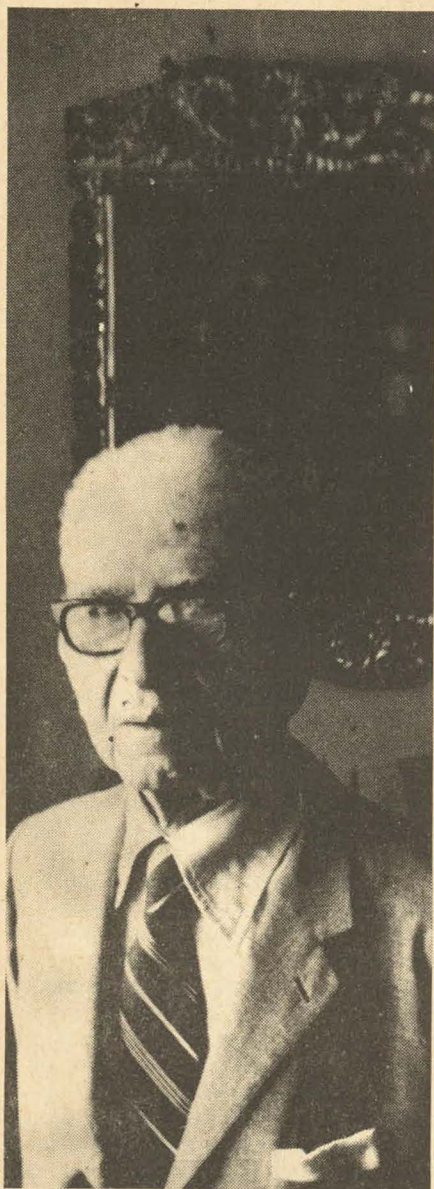
Un desarrollo regional exige por tanto ser precavido en el equilibrio ecológico. La utilización de insecticidas o pesticidas, incentivada por las transnacionales de la industria química, puede y debe ser sustituida por el control entomológico (plagas controladas por otros insectos); los relaves mineros que anulan flora y fauna, deben ser utilizados para incrementar con una recuperación secundaria el valor de los productos, etc. Sólo de esa forma podrán ser usados los diversos pisos ecológicos y los microclimas que la tradición rural andina ha preservado hasta ahora y que es guardada fielmente por las comidas campesinas. Y abominada por el latifundio y los monopolios.

Planes nacionales y regionales de este tipo, pueden efectivamente hacer frente a un desarrollo autosostenido y autónomo. En nuestra naturaleza y en nuestras clases productoras, del campo y la ciudad, existe un potencial inmenso que puede desarrollar este país en un sentido diferente. En muchos empresarios y técnicos nacionales, existen los conocimientos y las experiencias necesarias para apuntalar este proyecto. Sólo falta la decisión política y revolucionaria para ponerla en práctica, y a la luz de ésta, ampliar y precisar mejor, la alternativa de gobierno y de poder de este pueblo. La Izquierda Unida tiene, en ese sentido, una responsabilidad histórica.

P.P.K. orientado resueltamente hacia la "taiwanización" del país.

Defender la necesidad y urgencia de preocuparse más del mercado nacional, de producir para nuestro consumo que para el consumo de los monopolios imperialistas.





Luis E. Valcárcel puso el mito de un incario renovado al servicio de una esperanza nacional.

Poesía y verdad de Valcárcel

En esos tiempos, nos refirió una vez Valcárcel, Haya era un estudiante tranquilo, cuya única iniciativa notable en Cusco fue la de un monumento a Manco Cápac en una de las colinas de la ciudad. Algunas noches se entretenían, en casa del coronel, en jugar rocambol con dos veteranos conspiradores: Abel Montes y David Samanez Ocampo, que en 1931 iba a presidir una Junta de Gobierno anticomunista y unas elecciones.

No es nuestro interés ni está a nuestro alcance reconstruir el itinerario de Valcárcel. Queremos limitarnos a algunas reflexiones sobre "Tempestad en los Andes" y su prólogo —aquel en que Mariátegui señala que "no existe en el Perú, como no ha existido nunca, una burguesía progresista, con sentido nacional".

Historia de un libro vital

"Tempestad en los Andes" puede no ser el libro más serio de su autor. Pero la resonancia que obtuvo; las polémicas que suscitó, incluso en el epílogo de Luis Alberto Sánchez; y hasta los mitos que reflejó o suscitó —he oído a un maoísta atribuir a Mariátegui la frase de Valcárcel: "la cultura bajará otra vez de los Andes"— indican que se trata de un libro dialécticamente inmerso en el torrente de la historia.

En la correspondencia Mariátegui —Valcárcel, en su mayor parte inédita aún, se puede seguir la historia del interés con que el autor y el editor y prologuista abordaron la publicación del volumen. En la primera carta sobre el tema, del 7 de julio de 1926, Valcárcel dice a Mariátegui: "Bien comprende usted que mi objetivo no es otro que exhibir lo que ocurre 'detrás de las montañas', relatándolo en forma episódica. ¿Qué es lo que se ve? Se comienza a ver a los Nuevos Indios. Hay un hervor revolucionario, un fermento de luchas futuras".

Esa frase condensa una experiencia. No olvidemos que Valcárcel conoció la lucha obrera y popular de Lima en 1912. Hace años me contó cómo se vinculó con Guillermo Billinghurst, padre del primer populismo peruano. "Me hice muy amigo de él", me dijo. "Con Abraham Valdelomar fuimos una noche a una gran manifestación obrera".

Ese aire de multitud entró en las pági-

nas de su generación y de las siguientes. El llamado a la rebeldía, el acento redentor de "Tempestad en los Andes" provienen de González Prada y sus discípulos de abajo, en Lima y provincias.

Hay en Alexander von Humboldt dos observaciones sobre el indio peruano que me sobrecogen. Son de 1801. En una de ellas habla de la "callada resignación" (*stille resignation*) de la raza y del sueño de una restauración del imperio incaico. "Toda nacionalidad oprimida espera la liberación, una renovación del antiguo poder", escribe. (*Ansichten der Natur, Verlag der Nation* de la República Democrática Alemania).

Contra aquella resignación secular se levantó Valcárcel. Puso el mito de un incario renovado al servicio de una esperanza nacional. Ciertamente es que, como indicó Mariátegui, no conocía los principios de la revolución. Pero entre la fronda lírica de su libro juvenil hay una afirmación que conserva realismo y virtualidad revolucionaria: la defensa de la comunidad campesina como núcleo económico, social y cultural de un Perú arraigado en sí mismo.

Entre los principios que Valcárcel no asimiló y que Mariátegui subrayó en su prólogo está el de la dirección obrera en el proceso revolucionario de un país como el Perú. Frente a desviaciones campesinas no marxistas, Mariátegui nos advirtió sobre el carácter conciliador, frente al imperialismo y el latifundismo, de la burguesía nacional.

Ese principio fue formulado por Lenin en el II Congreso de la Internacional Comunista: "sólo debemos apoyar y sólo apoyaremos los movimientos burgueses de liberación de las colonias en el caso de que estos movimientos sean verdaderamente revolucionarios, en el caso de que sus representantes no nos impidan educar y organizar en un espíritu revolucionario a los campesinos y a las grandes masas de explotados". El olvido de esa verdad nuclear llevó errores fatales a partidos comunistas latinoamericanos que se entusiasmaron con ciertas "burguesías progresistas". "Tempestad en los Andes" contiene en el prólogo un potente prólogo de la tempestad real: el llamado a la orientación socialista, la hegemonía obrera y la alianza obrerocampesina. Bajo esas condiciones, todas las alianzas son no sólo posibles, sino necesarias.

El 8 de febrero último Luis E. Valcárcel cumplió 90 años. Con este motivo se rindió justo homenaje a sus méritos de pensador, historiador, etnólogo, maestro. En las páginas que siguen, el poeta Enrique Verástegui logra, mediante una entrevista, el balance de una vida y el relato de episodios salientes de una generación que grabó sus hechos en la obsidiana de la historia. No en vano Valcárcel fue amigo de José Carlos Mariátegui —su paisano de Moquegua— y de Haya de la Torre desde los días en que éste se desempeñaba como secretario del prefecto del Cusco, el coronel César González, en 1917.

L.E. Valcárcel:

"La cultura peruana es única"

Doctor, ¿cuál era, antes de sus primeros trabajos, la concepción de lo andino y de lo indígena en el Perú?

—Podríamos remontarnos al año 1912, que fue el año en que yo vine a Lima por primera vez; yo vivía en el Cusco. Ese año vine como representante de los estudiantes, porque había un congreso internacional de estudiantes de toda la América; eran alrededor de 150. Con este motivo vine a Lima y entré en relación con amigos limeños, con personas que nos visitaban, y entonces se plantearon varias causas. Por ejemplo, decían: "¿Qué idea tienen ustedes acerca de la historia del Perú?". La idea predominan-

te fue ésta: "¡La historia del Perú comienza con Pizarro!". Decían: "Antes de Pizarro ya no hay que hablar de historia del Perú", porque lo anterior, para el concepto que había aquí, era de gente primitiva que no había que tomarla en cuenta. Qué contraste. Mientras nosotros en el Cusco creíamos que la gran antigüedad del Perú podía dar los límites correspondientes a la historia del Perú, resultaba al revés. Entonces me propuse, desde ese tiempo, hacer todo lo posible por romper con esa barrera en la historia; y a lo largo de toda mi vida he conseguido eso, porque la historia del Perú ahora es una de las historias más considerables del mundo: no solamente

para los peruanos, sino en general para la ciencia. Tengo, por ejemplo, un libro publicado en la Unión Soviética, donde está una demostración de cómo era la antigüedad peruana; y así, en Alemania y en otras partes. Los extranjeros nos han ayudado en eso, en dar a conocer la grandeza —la cultura elevada— del antiguo Perú. Yo la he llamado la **cultura andina** para separarla de lo que es la cosa corriente. Eso contrasta con la concepción limitada de cuatro siglos, desde Pizarro hasta nuestros días. Esa es la diferencia. De manera que, en ese aspecto, creo que he ayudado a dar este vuelco en la historia del Perú. Ella ha crecido de pronto para atrás veinte mil años; esa es la última cifra sobre la presencia del hombre en el Perú.

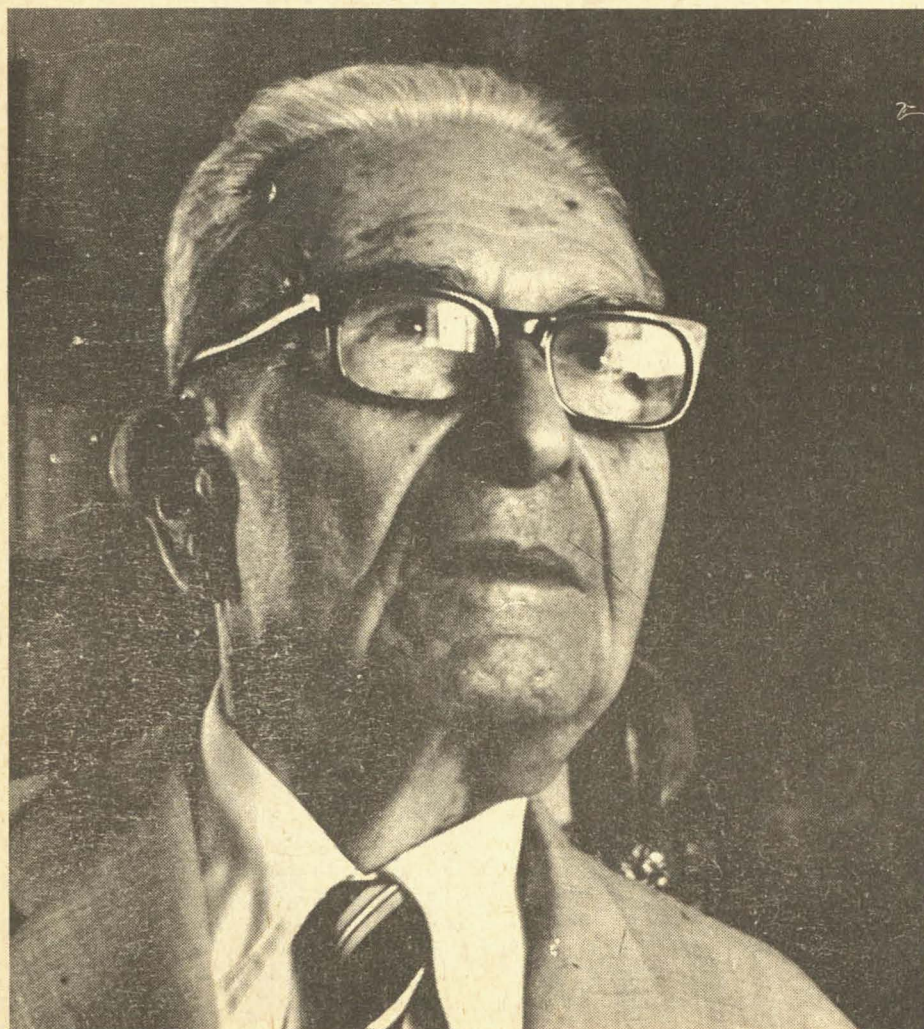
—**El indigenismo, como movimiento, ¿cómo se formó?**

—Tenemos que hay ideas favorables a la protección del indio desde comienzo de siglo. Por ejemplo, hay una novela de Narciso Aréstegui en que ya se habla de una forma de protección a los indios que están tan esclavizados; ya hay allí la idea de cierto indigenismo. Pero el indigenismo se plantea recién con la revolución universitaria de 1909, que hicimos contra los elementos retrasados que vivían en el Perú, con todas las ideas coloniales. Nosotros hicimos este movimiento, el primero en América, porque mucho después se produjo el de Córdoba. Conseguimos que saliesen todos los catedráticos que no estaban a la altura de los tiempos, estaban muy atrasados; logramos, entonces, que hubiera una renovación total. Pero como éramos un grupo de cincuenta o sesenta alumnos que habíamos integrado este movimiento, se constituyó el grupo ya definitivamente para hacer no solamente eso, sino una cosa mayor: sacar al Cusco de su estado primitivo —simplemente una dependencia del coloniaje español— para que se diese cuenta de cuál fue su pasado, cuál el imperio de los incas. Nuestra actitud fue hacer una propaganda intensa acerca de la importancia que tuvo la antigüedad peruana; ese fue el segundo paso. El tercer paso fue nuestro rechazo a la forma antigua de tratar a los indígenas; los trataban como si fuesen esclavos. Cuestión social que tiene que ver con la conducta respecto a ellos, y en segundo lugar la relación de ellos y su propiedad colectiva, su propiedad que se llama el ayllu, la comunidad, que dentro de esa forma de vida ya era un avance en el sentido de favorecer al pueblo.

—**Usted coincide punto por punto con Mariátegui. Mientras que para Mariátegui el problema del indio era el de la tierra, para usted la definición del indio tiene que ver con el mundo rural.**

—Exacto. Ese es el espíritu de la antigüedad peruana, que es la de un pueblo agrícola por excelencia. Y, ahora, estu-

"...Se plantea en la revolución universitaria de 1909 que hicimos contra los elementos retrógrados que vivían en el Perú con todas las ideas coloniales..."



diando la historia de los pueblos agrícolas, nos encontramos que el Perú es el pueblo que más comunidades ha tenido. Y también es el pueblo que ha dado primero las comunidades. Uno cree que es en Asia, o que es en Europa. No señor. Fue primero en el Perú. ¿Por qué? Porque los actuales investigadores han probado que las plantas que primero fueron utilizadas por el hombre, lo fueron en el Perú. La cultura peruana en cuanto a agricultura es de siete a ocho mil años. Muy anterior a lo que ha pasado en el mundo antiguo.

—“Tempestad en los Andes” tiene ya cincuenta años. ¿Cómo ve ahora su propio libro?

—“Tempestad en los Andes” se publicó en 1927; era el tercero o cuarto libro. Pero la cuestión está en esto: ¿por qué sale este libro?, ¿y por qué ha sido editado precisamente por José Carlos Mariátegui y por qué los primeros capítulos se publicaron en la revista “Amauta”? Bueno. Yo ayudé mucho a José Carlos Mariátegui, más o menos desde el año 23 ó 24. Yo lo había conocido desde mucho antes, pero nuestra relación se afianzó a partir del año 23 y duró hasta su muerte. Todo este tiempo, en cuanto yo llegaba a Lima, lo que hacía era buscar a José Carlos y tener con él una conversación que venía a ser casi diaria. Todos los días conversábamos, siempre sobre los mismos temas: la situación aborigen, los problemas que tienen las comunidades, todo esto que era lo que me interesaba mucho. Y aparte de esto también nos remontábamos a la parte histórica. Fuera de estos temas, también conversábamos de política general, y la política en el Perú. Por eso es que hemos tenido una relación tan estrecha que ha durado tantos años. Así salió “Tempestad en los Andes”. Era una serie de visiones, digamos, como si se estuviera tomando fotografías de la realidad en el lado oriente, hacia las alturas, la vía de los Andes, que es la vía de las comunidades.

—Doctor, para mucha gente usted encarna la peruanidad. ¿Qué significa para usted el concepto de peruanidad?

—Peruanidad, para mí, es el afianzamiento de la verdadera tradición cultural del Perú. Porque en este afianzamiento estamos reconociendo la extensión de nuestra cultura. Decir que la cultura no tiene los cuantos años que hemos dicho: tres o cuatro mil años, o menos —solamente hay cuatrocientos años a partir de Pizarro—, sino que nosotros estamos reconociendo una antigüedad mucho mayor y todo ese contenido en esto que llamamos Perú. De manera que el concepto de peruanidad es el que cada uno de nosotros, como peruanos, posee al reconocer que pertenecemos a un grupo humano muy variado y colocado en los Andes, exactamente en los



Nuestro rechazo a la forma antigua de tratar a los indígenas. Los trataban como esclavos, expresa el historiador Valcárcel (recuadro superior).

lugares a que la tierra misma está conviniendo. Es el reconocimiento, por nosotros mismos, de lo que hemos sido y de lo que debemos seguir siendo. Esto, a diferencia de otros países que están reconociendo que procedieron de otras culturas, siempre con antepasados muy diferentes. Esas cosas ya en nosotros han desaparecido. Nosotros somos los autores de nuestra propia cultura. La cultura peruana es única. No hay ningún elemento de la cultura peruana del que se pueda decir: esto proviene de Asia, de África, o de Oceanía. Todo lo peruano encontrado por los arqueólogos en general es netamente peruano: los objetos, las formas, el sistema, todo es peruano. Es el principio también de nuestra peruanidad, de nuestro orgullo nacional. Todo lo que decimos está comprobado matemáticamente, según las leyes que tiene la arqueología.

—Ahora, ¿cómo ve los nuevos trabajos emprendidos por los estudiosos más jóvenes y de paso, cómo fundó usted el Instituto de Etnología?

Los jóvenes arqueólogos de nuestro tiempo han sido alumnos nuestros. Vea usted, yo entré a San Marcos el año 1931, y estuve hasta 1967. En todo este período he tenido mucha relación no solamente con nuestros propios investigadores, sino también con investigadores extranjeros —alemanes, italianos, franceses, de todas las nacionalidades, que están dedicados a estudiar la América. Conforme a esto podemos establecer aquí mismo, estudiando nuestras propias cosas, qué cosa fue antes, qué cosa

fue después; ya podemos establecer comparaciones entre los objetos mismos, lo que antes no se producía. No había medios de medir las diferencias de antigüedad. Los jóvenes actuales han proseguido todo lo que se les enseñó, y han hecho nuevos descubrimientos, aunque no de la misma escala que era ahora veinte años, por ejemplo, o quince años, por lo menos. En estos últimos años, todo esto, desgraciadamente, bajó. No había facilidades para hacer los estudios.

—¿Qué mensaje puede usted dirigir a la juventud, a los estudiantes, al país?

—Naturalmente que como resultado de lo que yo he vivido y como consecuencia de este proceso yo puedo decir lo que siempre he dicho a los estudiantes: señores, tenemos un gran país. Contra la idea perniciosa de que el Perú no valía nada, que era un pueblo insignificante. Muchos creían o creen que lo mejor era irse a otra parte y venir; eso sí regresaban. Otros se quedaban. Estos desertores, esos son los que nosotros abominamos porque el que reniega de su patria es peor que un bandolero, es lo mismo; primer punto. Segundo punto, considero que los peruanos —sobre todo los estudiantes, y más tarde los que ya han dejado de ser estudiantes— debemos seguir teniendo esa fe en nuestro país. El país atraviesa por circunstancias muchas veces tan difíciles que nos parece que ya el Perú acabó allí y no hay remedio para nada. No señor. Tenemos fe en que el Perú va a ser signo de su pasado, que nuestro país tiene un gran porvenir así como tuvo un gran pasado.

Sin uvas ni calor popular

Ica: Festival de la "Vendimia"

Bajo el manto de un costumbrismo estilizado y huachafo, los propietarios encubiertos del Festival Internacional de la Vendimia de Ica, ocultan una ominosa estafa económica y cultural contra el combativo pueblo de Juan Peves.

Después de un frondoso despliegue de espectáculos y tatachines que tentó la novelaría de la clase media limeña, el festival organizado el año pasado sólo dejó la ridícula suma de 37 mil soles. ¿Podemos confiar en la honestidad de los organizadores? El comité que maneja el festival está conformado por los mismos "notables" que controlan el poder político y económico en la ciudad de Ica, encubiertos bajo el disfraz de instituciones supuestamente apolíticas, pero en verdad sostenedoras fanáticas del orden establecido, tales como: la Cámara Junior, el Club de Leones, el Rotary Club, el Country Club, el Frente Cívico. Las autoridades, llámense director de ORDEICA, prefecto, alcalde, son parte del mismo grupo de familias "notables" que desde hace muchos años son los dueños y señores de Ica. Para evitar cualquier fiscalización, las Cooperativas Agrarias, productoras de la uva cuya fiesta se celebra, han sido marginadas del comité organizador.

XVII Festival Internacional

Se realizará entre el 8 y el 16 de marzo bajo el signo de la frivolidad y la cursilería. El campesino iqueño, verdadero artífice que poda las parras, cuida el agraz, cosecha la uva y luego la pisa para obtener el mosto, él no estará en el festival; pero los organizadores lo han suplantado con remedos de campesinos.

Con irresponsable ligereza (o ignorancia, mejor) se ha anunciado a los cuatro vientos que este año, en el XVII Festival Internacional de la Vendimia, "se oficializará el vestido típico de la apañadora iqueña". De este modo la Cámara Junior, el Club de Leones, el Rotary Club, instituciones que son producto del colonialismo mental, de la superchería y la vanidad, empiezan a deformar los valores culturales del pueblo. La indumentaria de la apañadora (la campesina recogedora de algodón) no es vestido de baile sino una serie de prendas que utiliza la mujer del campo para protegerse del sol y de los arrancones de las estrellas del algodón. No es propiamente un vestido especial o típico. Se trata de ponerse el vestido más viejo, algo que le cubra los brazos y un sombrero. Hay

indudablemente un deliberado propósito de idealizar al campesino y promocionar esa falsa imagen. Lo honesto sería permitir que el campesino de carne y hueso esté presente en el festival, pero dirigiendo él, y no los terratenientes, y comerciantes, la conducción del festival; de modo que éste se convierta en una legítima fiesta popular, como lo es una vendimia en cualquier parte del mundo.

La millonaria recaudación debe revertir en beneficio del propio pueblo; sin embargo el comité del festival está organizado como un consorcio de empresas cada una de las cuales maneja un determinado sector en el que hace y deshace. La elección de la reina y todo lo concerniente a este negocio está en manos de la Cámara Junior. El festival de la canción en otras manos. El concurso de caballos de paso, en otras; y así sucesivamente.

La ambición monetaria de los organizadores los lleva a voltear las espaldas a la realidad iqueña y ponerse de cara al

El alcalde de Ica, José Barco Massa, quién defenestró a Posadas, precandidato democráticamente electo por las bases populistas.

En la foto inferior se aprecia al Director de ORDEICA Jorge Panizo, bien acompañado por los jefes de la GC departamental.





Pedro Uchuya, grabador de piedras y artesano en maderas. Los intermediarios venderán caro su esfuerzo y creatividad pero él continuará pobre como siempre en Ocucaje.

exterior. A la "soberana" Juliana Piccone del Solar, elegida por la Cámara Junior, la acompañarán "soberanas" extranjeras o muchachas de las familias "notables" de Ica. Los apellidos dicen mucho. Entre las "soberanas" no encontraremos jamás una Uchuya, una Anicama, una Aparcana, una Andía; en cambio sí muchas Del Solar, Massa, Barco, Panizo, Villagarcía, Picasso. Curiosamente el alcalde es Barco Massa; el prefecto Del Solar; el director de ORDEICA, Panizo, etc.

Cooperativas agrarias pagan el pato

En lugar de promocionar la actividad agraria, el festival sangra al campesino queño. Cuando el "turista" limeño llega al campo ferial y se entusiasma por comprar uva a precio bobo, frejoles a la mitad de lo que cuesta en las tiendas (y además kilo completo), pecañas, hortalizas, carne; todo esto procedente de las cooperativas agrarias de producción, no sabe quizá que los campesinos están vendiendo estos productos a pérdida. El año pasado los productos de las cooperativas no alcanzaban a cubrir las demandas de las largas colas de compradores. Muchos se quedaban con sus canastas vacías, consolándose que por lo menos se llevarían ese "souvenir" que más que queño es chinchano.

Este año la mayoría de las cooperativas se ha negado a participar en el campo ferial. Saben indudablemente que con esto se ganan la mala voluntad de las autoridades, pero prefieren esto a continuar en el inútil plan de subsidiar al Festival de la Vendimia sin recibir de él ningún beneficio.

Los campesinos necesitan crédito del Banco Agrario, apoyo técnico de Agricultura, sobregiro de los bancos comerciales, pagos oportunos de ENCI. Bueno, pues, casi todos los funcionarios de las empresas privadas y organismos estatales son miembros y socios de los clubes organizadores del Festival de la Vendimia. De este modo los organizadores ejercen una extorsión sutil o a veces bur-

da y grosera. Sin los productos agrícolas rebajados, el campo ferial no atraería gente. De cuatro cooperativas agrarias que fueron consultadas sólo una anunció que participaría sabiendo que va a perder una alta suma de dinero.

Las fiestas populares en los distritos

En Ica existe una larga tradición de fiestas populares, especialmente en los distritos que rodean la ciudad. En la temporada de la uva, las yunsas (tumbamonte para los andinos) se convierten en los bailes infaltables de los viernes y los sábados. Los bailes sociales (llamados así por puro "detalle" pueblerino) de Pariña Grande, de Pongo Chico, de Parcona, de la Tinguina, siempre han tenido resonancia incluso en Lima. Claro, no en los sectores de clase media acomodada, pero sí en los barrios populares. Allí donde hay un queño, en ese lugar el entusiasmo por estas fiestas se va extendiendo año a año. De Comas, de Villa el Salvador, salen los fines de semana microbuses cargados de amigos y familias enteras, encabezados por algún queño que les ha ofrecido su casa.

Esta base, esta tradición, ha sido ignorada desde un principio por los organizadores del denominado Festival Internacional de la Vendimia de Ica. Pero ha llegado el momento de emplazarlos y dar la voz de alarma, antes que dicho festival deforme definitivamente la cultura popular.

No defendemos aquí a las empresas que, a imagen y semejanza de las que manejan el Festival, han empezado a negociar con los bailes distritales. Defendemos los auténticos valores culturales de Ica contra la mixtificación por parte de quienes precisamente, desde el poder, antes y ahora, no han hecho otra cosa que destruir y enajenar. ¿Quiénes si no han saqueado los restos arqueológicos de Ica? ¿Quiénes han depredado los guarangales hasta hacer variar significativamente el clima queño?

El Festival de la Vendimia refleja cla-

ramente el poder de los exterratenientes, terratenientes y comerciantes, en un valle donde aparentemente los hacendados perdieron sus tierras. En realidad las "perdieron" sólo aquellos que no tenían familiares entre los militares o en el aparato administrativo del Estado. Por ejemplo, el terrateniente Alfredo Elías no perdió un ápice de tierra y además fue autoridad durante la dictadura militar.

Querencia de Belaúnde

Para felicidad y desgracia suya, Belaúnde convirtió las haciendas de Ica en sus frecuentadas querencias. Los hacendados lo alojaban en sus caserones cada vez que el arquitecto pasaba por allí en gira política o también cuando se le antojaba pasar un asoleado fin de semana. Tras largas estadías mojadas con vinos exclusivos, piscos selectos, o la traicionera cachina, Belaúnde fue puliendo sus vínculos con los terratenientes amarrando compromisos económicos y políticos, incluyendo quizá, también, algún doloroso cobro por tanta hospitalidad.

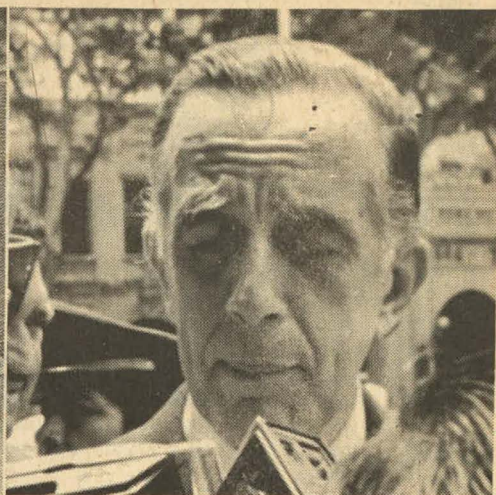
En Ica se habla mucho de la irreconciliable división de Acción Popular en dos bandos; uno ulloísta y el otro alvista. Los ricos con el premier y los medianos o profesionales con el piromaníaco senador. Sin embargo las cosas no son así. En Ica quienes tienen la sartén por el mango son los amigos de Belaúnde, aquellos que infinidad de veces lo han alojado en sus casas, que se tratan con él de tú y vos. Los otros, por más que sean activistas o tengan el respaldo de las bases no accederán jamás a los altos puestos públicos.

Por eso el director de ORDEICA es Jorge Panizo y no por ejemplo el cate drático Juan Antezana. Por eso igualmente el candidato para alcalde, un médico veterinario de apellido Posadas, elegido por las bases, fue abruptamente remplazado por José Barco Massa, exterrateniente y ahora comerciante poderoso.

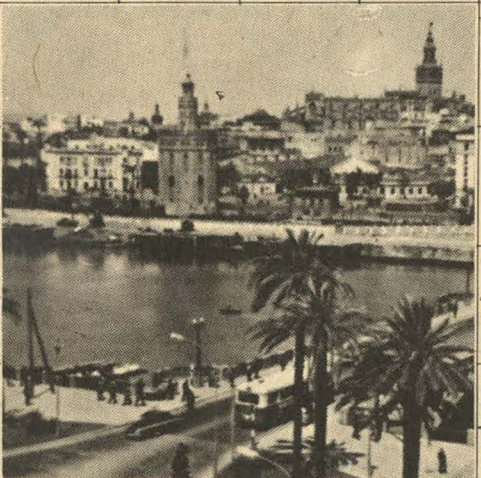
Este año el Festival de la Vendimia se convertirá, aparte de un espectáculo cursi y banal, en caja de resonancia del belaudismo encopetado y discriminatorio.

Pero esta frivolidad no va a durar todo el tiempo. En Ica los sectores populares han logrado ya algunos triunfos. En el concejo municipal la izquierda ha colocado 5 dirigentes frente a los 7 de Acción Popular, 4 del APRA y 3 del PPC. En el distrito de Santiago el pueblo votó por la izquierda, encabezada por el profesor Víctor Echegaray; en Subtanjalla, igual, ganó la izquierda liderada por el economista Aquiles Cavero como alcalde. Aquí no contamos los triunfos de Pisco (Diego Molina) y Marcona (Miquel Sertzer), ambos médicos.

EL CRUCIMARKA



OPERA DE BETHOVEN			LIDÉR EURO-COMUNISTA		DIPTONGO		3.1416		DOS (FRANCES)
"UNA TEMPORADA EN EL INFERNO"	PUERTO AL SUR DEL PERU				DON (ABREVIATURA)	RUEDA ALREDEDOR DE UN DEDIL CON CUERDA		"EL MAGO DE..."	
	REPÚBLICA SOVIÉTICA		ALLÍ SE PRODUCE EL FAMOSO VINO "LAGRIMA CRISTI"		TEORÍA DE LA RELATIVIDAD				APOCOPE DE UNO
NEGRO (FRANCES)					LITRO			HIDROGENO	INCÓGNITA
100	COMARCA DE ESPAÑA EN LOGROÑO FAMOSA POR SUS VINOS	NOVELA DE DOSTOYEVSKY "EL PRINCEPE..."	ESTE						RECÍPROCO
MENSAJERA DE LOS DIOS									
CAPITAL DE IFN									
MONEDA (INGLES)									
EL MAS REACCIÓNARIO DE LOS DIARIOS			PRINCESA		"EL NENE" DEL FUTBOL PERUANO			SOPORTO EL DILUVIO PERO NO CONOCIO LOS DESEMBALES	
	Y A NÍ LA DERECHA LO RECUERDA		CONJUNTO DE BESTIAS DE CARGA	DIVINIDAD EGIPCIA		ARTICULO CONTRACTO	CA GRIEGA	LA LATINA	ENROQUE
PIADOSA	VOCAL DEBIL		ALPHA		ZEUS LA CONVIRTIO EN VACA		VOCALES FUERTES		
	FILM DE COSTA GRAVAS	AREA	ROENTGEN			LUTECIO			NORTE
							DELTA		



Confeciones Lucy

¿Ministro Rotondo es juez supremo?

Don Roberto Rotondo no solamente es el ministro de Industria, Turismo e Integración que afanosamente quiere privatizar SIDERPERU y reprivatizar otras empresas del Estado. Desde fines de enero último pretende convertirse —y se ha erigido— en la última palabra de la Corte Suprema.

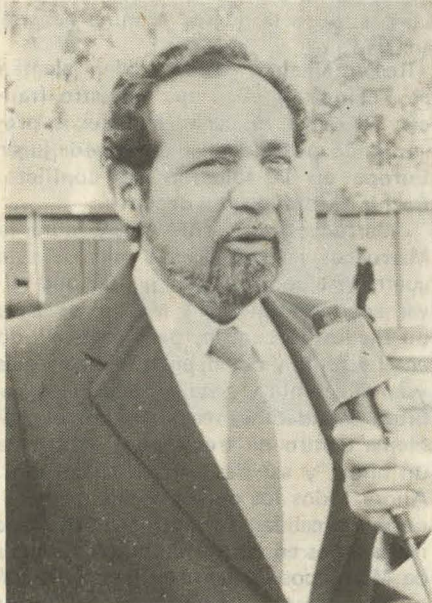
Ha tenido la temeridad de interpretar por sí y ante sí la constitucionalidad del D.L. 21584 y ha decidido establecer que la mencionada ley está en contradicción con el mandato constitucional. ¿Y todo para qué? Para declarar "inadmisible"

tal hecho y traslade el expediente al juez.

Sin embargo, muy suelto de huesos, Rotondo ha expedido la Resolución Ministerial de fecha 27 de enero, que declara inadmisile el pedido de los trabajadores, bajo el argumento de que a él no le corresponde determinar ni cuestionar, sino al Poder Judicial. En todo caso, de ninguna manera puede Rotondo, ni de oficio, intervenir en cuestiones que son de única competencia de la Corte Suprema. El debe ceñirse al mandato del D.L. 21584, que no puede derogar, por más que los propietarios de Confeciones Lucy hagan gala de íntima amistad

con él y de intereses económicos comunes.

La apelación fue presentada de inmediato al primer ministro Manuel Ulloa, para que revoque la barbaridad cometida por su colega de Gabinete, ordene la calificación conforme a la ley vigente y pase el expediente al juez. Todo indica que Rotondo quiere ganar tiempo hasta lograr la modificación de la Ley de Industria y los dispositivos que existen en favor de los trabajadores para los casos en que los empresarios abandonan o paralizan ilegalmente el funcionamiento de un centro industrial.



El Ministro Rotondo, que ha tenido la audacia de proclamar ante sí y por sí, a la manera del "Rey Sol", la supuesta anticonstitucionalidad del D.L. 21584.

una solicitud de la Comunidad Laboral de Confeciones Lucy de que **califique**, conforme al mandato del Art. 17o. del D.L. 21584, la paralización ilegal de la empresa desde el 9 de enero de 1980 con el objeto de que el juez ordene la entrega de la administración a la Comunidad Laboral.

Bueno es anotar que el Ministerio de Trabajo hace meses ordenó en última instancia la reanudación de las labores a los propietarios que se han burlado del mencionado mandato administrativo. Esto es parte del procedimiento de la denuncia que debe ser seguida para la **calificación** de falsa o verdadera respecto a la paralización en el Ministerio de Industria.

Los funcionarios del nuevo ente judicial supremo que jefatura Rotondo han comprobado la paralización sin atenuantes por parte de los propietarios, y el Ministerio de Trabajo ha remitido toda la información coincidente, respecto a la parte que la ley le señala, para que el despacho de las privatizaciones y reprivatizaciones **UNICAMENTE** califique

Las maniobras contra CONEL

El próximo 5 de abril las trabajadoras de Consorcio Electrónico S.A. (CONEL) cumplirán dos años afrontando el cierre ilegal de la Planta de Elementos e Insumos Electrónicos, debido a las maniobras en el despacho de Industria y en el Poder Judicial que han facilitado una nueva postergación de la entrega de la administración a la Comunidad Laboral.

El 4 del presente debió realizarse la actuación para proceder a la entrega judicial de la administración a los trabajadores, pero la vista se frustró por "enfermedad" del nuevo abogado de los accionistas, que se acaba de hacer cargo de un caso que no tiene como volver atrás, legalmente.

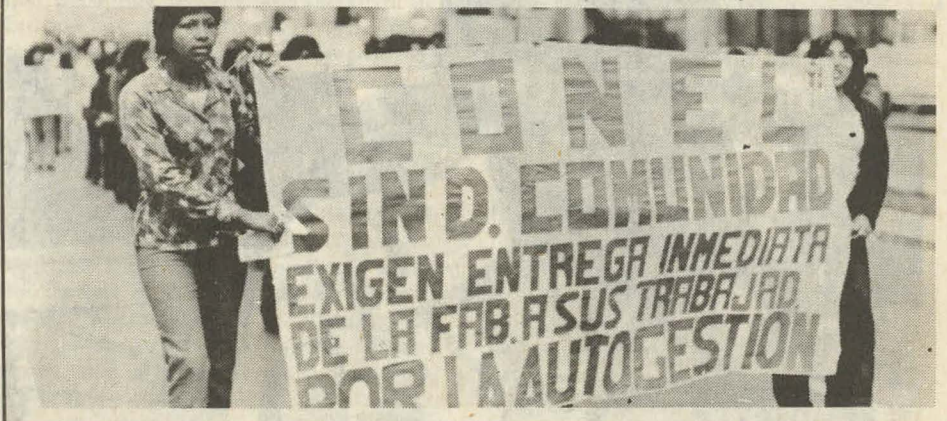
Antes se había "enfermado" el primer abogado. Como no podía repetir el plato, se designó uno nuevo para que tam-

bién pudiera "enfermarse". Por lo visto, el recurso es contagioso.

El caso de las 40 trabajadoras de CONEL tiene similitud con el de Confeciones Lucy, con la diferencia de que una Resolución Suprema de la Oficina del primer ministro revocó la Resolución del Ministerio de Industrias expedida en contra del legítimo derecho de las trabajadoras de la Comunidad y violando el D.L. 21584. La Oficina del primer ministro declaró el estado de paralización ilegal de la empresa sin autorización del Ministerio de Trabajo.

En este caso, la maniobra contra la ley se viene ejecutando dentro del Poder Judicial, donde los magistrados han permitido leguleyadas patronales para demorar e impedir la entrega de la Planta a la Comunidad Laboral. El caso se encuentra ahora en la Tercera Sala Civil

Trabajadores de CONEL: su caso es similar al de Confeciones Lucy.



Declara dirigente del Frente Polisario de Marruecos

"Estamos en una posición de fuerza"

A fines de febrero se cumplió el quinto aniversario de la proclamación de la República Árabe Saharaui Democrática. El territorio de esta nación se encuentra en el Norte de Africa, en el Magreb, y desde su fundación ha sido objeto de las más diversas agresiones, especialmente por parte del ejército monárquico de Marruecos. En el curso de estos años el Frente Polisario ha conquistado victorias militares y ganado también un sustancial reconocimiento internacional.

La presente entrevista realizada por la revista española LA CALLE nos ofrece el testimonio de un pueblo que lucha por su tierra y su tradición.

El castillo de ilusiones que Marruecos se había construido se ha hundido, desgraciadamente, para ellos. Marruecos está aislado diplomáticamente por completo, puesto que va contra la historia y contra la comunidad internacional, tanto africana, representada por la OUA, como por toda la comunidad internacional, que expresó su voluntad en la treinta y cinco sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el pasado mes de octubre. Sesión en la que se adoptó una resolución pidiendo el alto el fuego, la retirada de las tropas marroquíes del Sahara Occidental y el inicio de las negociaciones con el Frente Polisario para llegar a

una solución justa y pacífica.

Durante el año ochenta hemos estado atentos al deseo, expresado por algunos países, de no ahorrar esfuerzos para solucionar el problema por los medios políticos. El año ochenta acabó con un notable crecimiento de la audiencia de la RASD y del Frente Polisario. Hasta ahora, cuarenta y cinco países reconocen a la República. Muchos expresan su deseo de acreditar a sus embajadores.

En cuanto a la situación militar, en el año ochenta, Marruecos ha cambiado totalmente su estrategia, ha limitado sus ambiciones. Estamos ante una situación militar nueva. Marruecos, que soñaba

con ocupar todo el Sahara Occidental, ha renunciado a ello y ahora ha concentrado todas sus tropas en el objeto de aislar Bu Craa. Ha desguarnecido prácticamente todo su territorio nacional desde Tan Tan. Nosotros comprendemos que han perdido mucho, la guerra ha durado demasiado para un país del Tercer Mundo cuya economía está basada prácticamente sólo en los fosfatos y los agrios. Y hace ya cinco años que está llevando a cabo una verdadera guerra generalizada contra un ejército combativo y decidido a convencer de que en la guerra del Sahara no se puede ganar nada, salvo cuando la guerra termine nuestra amistad.

Recientemente, el canciller alemán H. Schmidt y el primer ministro francés, R. Barre, visitaron Marruecos, preguntando por el papel que puede jugar Europa en la solución del conflicto. Bechir Mustafá Sayed declaró:

—Marruecos está enfermo y curar a Marruecos es ayudarle a salir de esta guerra. Algunos pueden pensar que salvar económicamente a Marruecos sería un medio de curarlo, pero se le ayudó en el setenta y cinco, en el setenta y seis y en el setenta y siete, y cada año se repite: "Ayudadme, terminaré con el problema dentro de tres meses, dentro de un año", y así desde hace cinco años. Ahora todos los países occidentales conocen la realidad del conflicto. Nosotros no estamos en contra de que los amigos de Marruecos encuentren un medio para salir de la situación, estamos aquí para ayudarles. Pero estamos seguros de que sólo hay una vía: ayudar a Marruecos a conciliarse con los organismos internacionales. Aplicar las resoluciones de las Naciones Unidas.

—Durante el último período, ustedes han hecho muchas llamadas a la negociación y a la paz, ¿por qué en este momento?

—Porque estamos en una posición de fuerza, tanto desde el punto de vista político como militar.

—Por la misma razón, Marruecos no aceptará.

—Yo creo que Marruecos ya no se hace ilusiones sobre la posibilidad de su recuperación. Irá de mal en peor mientras dure esta guerra.

—Según ustedes, ¿cuáles son los posibles cuadros para una negociación directa, la ONU, la OUA?...

—Puede ser el africano o las Naciones Unidas, o sin cuadro, pero sobre una base. Una vez que Marruecos esté dispuesto políticamente a buscar una solución final al conflicto con el Frente Polisario, el cuadro es lo de menos. Nosotros invitamos a Marruecos a una negociación directa. Estamos dispuestos en cualquier momento.

—¿Sigue siendo el referéndum uno de los puntos de su plataforma?

—Nuestra plataforma es la resolución

Bechir Mustafá Sayed, Secretario General adjunto del Frente Polisario.





La guerra del Sahara ha cambiado el rostro y el panorama de la región del Magreb. El Frente Polisario controla el sur de Marruecos. En la foto, una vista de prisioneros.

de la treinta y cinco sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Nuestra plataforma es la retirada de las tropas agresoras y de ocupación, es la negociación directa.

—Con Mauritania utilizaron una táctica muy particular. Se lanzaron ataques contra Nuakchot al mismo tiempo que mantenían contactos con su Gobierno. Han forzado la paz a través de la guerra, así obligaron a Mauritania a firmar la paz. ¿Piensan adoptar la misma táctica con Marruecos?

—Lo esencial no son los detalles, no es la táctica. Es necesario todo un proceso para convencer a Marruecos para que salga de una guerra ruinosa.

—En Mauritania fue necesario un cambio de régimen, ¿será igual en Marruecos?

—Estoy convencido de que la continuación de la guerra llevará a Marruecos al mismo resultado. El Ejército marroquí sabe que está encargado de una misión imposible. Todo su armamento está destruido. Sólo para construir la línea de Bu Craa ha sido necesario reunir las tres cuartas partes del Ejército.

—Marruecos tiene cada vez más armamento de fabricación soviética y del Este, ¿cómo explica usted esto?

—Marruecos tiene armamento de fabricación soviética como tiene francés o americano, ¿cómo ha podido conseguirlo? Egipto, quizá otros países. En cualquier caso, países árabes, y Rumanía. Nosotros creemos, incluso estamos segu-

ros, de que no hay otros países socialistas que den armas a Marruecos.

—Sin embargo, hay un problema, eso que se empieza a llamar "el acuerdo del siglo" entre Marruecos y la URSS.

—Existe el acuerdo del siglo, como lo habéis llamado, entre Marruecos y la URSS, sobre los fosfatos marroquíes. Eso no concierne ni a las fronteras, ni a las riquezas del Sahara Occidental. Los fosfatos de Bu Craa son los fosfatos de Bu Craa. Ese es nuestro territorio nacional, más fácil de explotar, más cerca del mercado internacional, y nosotros controlamos la situación de manera que es imposible que ningún otro país lo explote si no es tras una negociación con la RASD. En cuanto a la pesca, si Marruecos y la URSS mantienen delegaciones, eso les concierne a ellos. Si hay incidencias sobre nuestra cuestión, tengo que decir que ningún país socialista de Europa ha reconocido a la RASD y que, con excepción de China y Rumanía, los países socialistas han votado la resolución de la treinta y cinco sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

—Después de la firma del comunicado conjunto entre el Frente Polisario y el Gobierno español, ¿de alguna manera han cambiado las relaciones con España? Porque el Gobierno español insiste en que no ha variado su postura. Por otra parte, ¿han tenido lugar los contactos de los que se habla en el comunicado conjunto?

—El Gobierno español reconoce oficialmente al Frente Polisario en el comunicado conjunto. Ha habido evolución en la política española. Somos optimistas en cuanto a la posición española. Hay fechas para los contactos y esperamos que España acuda a esas citas.

—Después de haber recorrido durante una semana los territorios liberados, hemos podido darnos cuenta de que prácticamente controlan todo el territorio del Sahara Occidental, con excepción de algunas ciudades. Tienen frente a ustedes una media de unos cien mil hombres que tiene detrás de ellos un pueblo de veinte millones actualmente. Su Ejército ¿de cuántos hombres está formado?

—Creo que todas las fuerzas colonias han sido siempre superiores numérica y materialmente al pueblo que dominaban. El problema no es ése, porque todo el pueblo marroquí no está preocupado por la guerra del Sahara; los objetivos, las motivaciones son muy diferentes, se ven forzados al servicio militar. Nuestro Ejército está formado por todos los hijos de nuestro pueblo. Estamos ante una alternativa: morir, desaparecer como pueblo o combatir. Nuestro Ejército está formado por todos nuestros hijos entre los diecinueve y los treinta y cinco o cuarenta años. Hay también algunos viejos de hasta sesenta, pero no combaten, para nosotros es la Baraka, están ahí para hablar de la historia antigua, de cómo se luchaba. Para nosotros esto es muy importante.

Una constitución para el año 2000

De no mediar ningún hecho imprevisible, ayer miércoles comenzó en Chile un período "constitucional" de ocho años que darán poderes casi absolutos a Augusto Pinochet. En una extraña concepción de la división de poderes, el Legislativo estará representado por los miembros de la Junta y el Ejecutivo por el Presidente y su gabinete.

Los medios oficialistas chilenos describen esta etapa que se abre como de "transición", aunque sin definir con claridad hacia dónde. El ordenamiento legal surgido del cuestionable plebiscito de fines del año pasado prevé la posibilidad de reelección por otros ocho años. De manera que, en el mejor de los casos, Chile podrá contar con un tradicional régimen de partidos (sin contar a las organizaciones marxistas que están proscritas "para siempre") recién para 1997... si se cumplen sin tropiezos los planes de la actual dictadura.

En estos últimos años Chile ha pasado a ser sinónimo de muchas cosas: por un lado, maciza y doctrinaria dictadura "autoritaria", para emplear un adjetivo caro a Pinochet, y se ha convertido también en un excepcional y más bien grotesco laboratorio de ensayo para las fórmulas monetaristas de Milton Friedman, lugar donde la expresión dictadura del capital deja de ser elaborada metáfora para convertirse en palmaria realidad. Nacionalismo militar que hace de

este país un latente foco de tensiones para la región; pero también desafío para las fuerzas opositoras en el interior del país y ejemplo de perseverancia en las labores de la resistencia clandestina.

El contexto en el que Pinochet inaugura su dictadura legalizada tiene como elementos centrales, en primer lugar, un próximo desenlace de la cuestión del Beagle cuando sean dadas a conocer las soluciones propuestas por el Vaticano; en el plano interno se vive en los medios del gobierno el apuro por dejar consolidadas las bases legales de lo que oficialmente se conoce con el nombre de las "modernizaciones", que son una serie de medidas que cubren desde la gestión económica hasta la enseñanza. Un tercer elemento, que es un telón de fondo que conviene tener presente, es la nueva orientación de la administración Reagan para el manejo de sus relaciones con los países latinoamericanos. En el caso de Chile este punto es de una sensible importancia. El gobierno sureño fue uno de los que más directamente sufrió las consecuencias de la política llamada de defensa de los derechos humanos bajo el gobierno de Carter. Todavía se recuerda la tensión que se produjo entre ambos países cuando los tribunales norteamericanos solicitaron la extradición del general Contreras, autor intelectual, en tanto que jefe de la temida DINA, del atentado que ocasionó la muerte del

exministro, de Allende, Orlando Letelier.

Reconstruyendo La Moneda

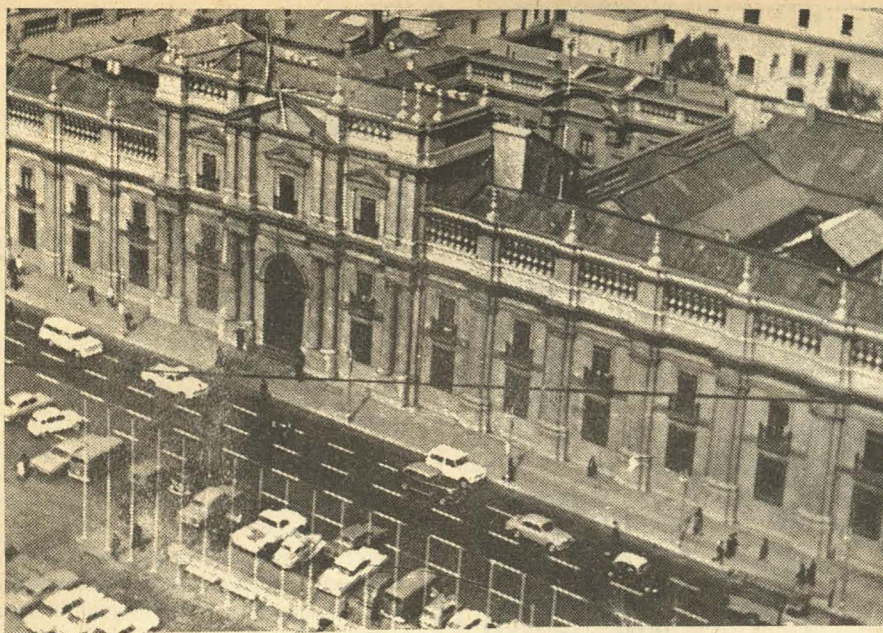
Para tratarse de una toma formal del cargo de presidente, el ambiente actual es obviamente distinto del que hubo hace poco más de diez años cuando se desarrolló en Santiago una ceremonia similar. En aquel entonces se trató de Salvador Allende y el comienzo de la experiencia de la Unidad Popular. El interrogante en esos momentos era la posibilidad de camino al socialismo dentro de la institucionalidad chilena. Ahora, esa misma institucionalidad es la que obliga a preguntarse por el margen de supervivencia del presente régimen. Entre un momento y otro media la diferencia de los proyectos nacionales de clases contrapuestas, la esperanza y el temor y, sobre todo, imborrables millares de muertos.

Pinochet y su equipo ciertamente no han inaugurado una tradición, pero ánimo para ello no falta. De tal suerte que en el Chile de hoy se presenta un cuadro contradictorio. Por una parte, la juramentación del cargo es el retorno a la tradición. La sede simbólica del poder deja de ser el edificio Diego Portales para desplazarse a la no tan olvidada Casa de la Moneda. Pero junto con esta aparente resurrección del pasado las campañas de los diferentes sectores del gobierno se concentran en "las modernizaciones". A propósito de esto último se afirma que muchas instituciones legales, corporativas, educativas, sindicales, etc., son "anticuadas" y que es necesario reformarlas para ponerlas a tono con las exigencias de los tiempos actuales.

Estos dos aspectos aparentemente con-

La estatización del cobre, una de las medidas más significativas del gobierno de Allende. A la derecha, Orlando Letelier, ex-canciller chileno asesinado en 1976 por la reacción.





Las fórmulas monetaristas de Friedman han pasado a aplicarse por Pinochet, como en un laboratorio, sobre las ruinas de la economía chilena.

trapuestos son los marcos en los que se desenvuelve la vida política chilena. Son también la expresión de tensiones en el gobierno entre aquellos deseosos de un entronque con la tradición autoritaria portaliana, con el régimen de los "pelucos", y que tienen a las Fuerzas Armadas como el sector más representativo. Y por otra, los tecnócratas, los célebres "Chicago Boys" para quienes el Estado es simplemente un "debe" en cualquier economía.

Estas diferencias de proyectos, de programas, hasta ahora no han hecho crisis porque, aunque no lo reconozcan, cada facción necesita del apoyo de la otra. Un general, Gastón Frez, presidente ejecutivo de CODELCO, el ente estatal del cobre y uno de los pocos que no ha caído en la vorágine privatizadora, señalaba en su peculiar lenguaje lo siguiente: "Hay algunos que quisieran ir, vertiginosamente, hacia un capitalismo. Yo creo que para Chile no sería beneficioso entrar en una economía capitalista pura, teniendo las condiciones de país subde-

sarrollado que tiene, siendo dependiente en muchas cosas, con las dificultades geográficas que tiene... En este gobierno el Estado ha entregado al sector privado más de 500 empresas que existían en el régimen centralizado anterior. Hoy quedan las que tienen verdadera importancia para la economía nacional. De éstas se pueden privatizar actividades colaterales. Pero a eso no se puede llegar como consecuencia de una obsesión".

Que sea un militar el que defienda la estatización del cobre, una de las más controvertidas decisiones del gobierno de Allende, aparentemente puede resultar insólito. La sorpresa desaparece cuando se observa que ese buen hombre no hace más que defender sus intereses de grupo. En efecto, no sin razón Marx consideraba que, desde el punto de vista del capital, tan improductiva era la actividad de un violinista o prostituta como la de un militar. Y ciertamente, en un esquema monetarista a ultranza, los militares sobran en tanto sector no pro-

ductivo. Pero a la vez, los únicos que pueden asegurar una gestión autoritaria de la economía son los "Chicago Boys".

Aquí es donde entran a tallar las "modernizaciones". En principio representan un avance de los tecnócratas, de los "especialistas" para rediseñar la sociedad chilena. Teniendo como divisa que el movimiento del mercado no debe encontrar ningún obstáculo para su libre crecimiento, es decir, el de los grandes capitales que controlan el mercado, Chile vive bajo la amenaza de hacer más violentas aún las estructuras sociales.

Desde ahora, el lujo descarado y la pobreza de crecimiento ilimitado no sólo son parte de la realidad, además **deben ser así**. En el caso del Poder Judicial, la modernización significa en la práctica el desmantelamiento de algunos fueros como el de los tribunales de trabajo o el desconocimiento de los colegios profesionales. Un abogado del "grupo de los 24", demócrata, que no es mucho decir, afirmaba recientemente que "lo que la ministra (Mónica Madariaga) llama devolución de la majestad a la justicia, encuentra su raíz en el pensamiento liberal del siglo pasado. Es una modificación consustancial al funcionamiento del mercado, sin interferencias que protejan mejor al interés público. Se entrega a tribunales bastante conservadores la resolución de algunos asuntos para los que había surgido una jurisdicción especial".

Impositivo y sorprendente

Con estos términos "El Mercurio" sintetizaba el actual estilo de gobierno. El citado diario, uno de los guardianes de la ortodoxia monetarista, que en más de una vez se ha puesto "a la derecha" del régimen, admite, sin embargo, que existen contradicciones latentes para el ochenio venidero. En efecto, resulta difícil arriesgar un pronóstico sobre el futuro de un "modelo" que, por una parte, promete cancelar todo vínculo con el pasado, pero que se vale de la más rancia tradición militarista chilena.

La oposición también percibe esto y ofrece distintos planteamientos. Existen, por un lado, los opositores que reducen su acción a los estrechísimos márgenes permitidos por la legislación. Además, están los socialdemócratas que prefieren un diálogo con los "aperturistas" del régimen. Finalmente, está la Resistencia, por razones obvias menos visible que los anteriores, pero que, a diferencia de los otros, puede exhibir una incuestionable tenacidad para el trabajo de bases. Pinochet tarde o temprano puede fagocitar a los dos primeros bloques, pero encontrará un terco reducto en la Resistencia. Después de todo ellos también luchan en nombre de la tradición legada por todas las luchas obreras y populares de este siglo. (José Guillermo Nugent).

DON'T WAIT FOR THE FILM

CONSTRATE AGAINST CRUISE MISSILES

THE FILM TO END ALL FILMS

The most EXPLOSIVE love story ever

MILTON FRIEDMAN
IN ASSOCIATION WITH PANTAGON PRODUCTIONS PRESENTS
"GONE WITH THE WIND"

AN IMI PICTURE

Now showing world-wide

Torchlight procession and picket of US Embassy on the day of Reagan's inauguration. Assemble at the

RAYGUN DAY DON'T LET THEM ZAP YOU

La premier británica Margaret Thatcher—dos millones y medio de desocupados— y el presidente norteamericano Ronald Reagan en plena luna de miel política. "Te seguiré hasta el fin del mundo", parece decirle ella. Y Reagan—el de la política al borde de la guerra nuclear— contesta: "Yo lo organizaré para ti".

Thatcher y Reagan: Afinidades irresistibles

Cuando era una adolescente, Margaret Thatcher admiró a Ronald Reagan como actor cinematográfico, y ahora que es premier de Gran Bretaña, lo idolatra como presidente de Estados Unidos y líder "del mundo libre".

Es difícil encontrar a alguien que se explique las simpatías por el vaquero de Hollywood, pero todos conocen el porqué de su idolatría por el nuevo inquilino de la Casa Blanca.

Thatcher y Reagan tienen puntos de vista muy similares respecto a los grandes problemas financieros, políticos y militares de la actualidad, algo que la Premier destacó a menudo durante su recién concluida visita al presidente.

En el plano económico, ambos son em-

pedernidos monetaristas y confían en combatir la inflación y la recesión con la rebaja de impuestos, para estimular la industria y reducir los gastos públicos, en detrimento de la seguridad social y los planes de salud y educacionales.

El fracaso de esa política es ostensible en Gran Bretaña, donde hay cerca de dos millones y medio de desempleados, el cierre de fábricas es asunto cotidiano y las promesas de recuperación no se ven por ninguna parte.

De ahí que funcionarios norteamericanos, notaron medios de prensa en Londres y Washington, hicieran lo indecible por demostrar que no se trataba de la misma estrategia económica.

Fue nada menos que el propio secretario del Tesoro, Donald T. Reagan, quien

EEUU: Vigilando el Caribe

Las aguas del mar Caribe se han convertido en el escenario del mayor despliegue aeronaval de Estados Unidos en el mundo, acción que pone de manifiesto la ofensiva del gobierno norteamericano.

En estos momentos el Pentágono despliega en la zona caribeña 50 naves de guerra, entre éstos los portaviones "América" y "Nimitz", de propulsión atómica. Junto con ellos están los aviones espías "SR-71" y de abastecimientos KC-135 que realizan constantes vuelos sobre esa zona.

Según fuentes del Pentágono, las naves de guerra participan en los simulacros bélicos "Readex 1-81", que se iniciaron a principios de febrero y se ejecutan frente a Puerto Rico, Panamá y Cuba.

Por otra parte el gobierno estadounidense alega que el ejército de El Salvador está "mal equipado y entrenado" y por sí sólo es incapaz de ganar una guerra, por lo que es necesario la presencia de "consejeros militares de Estados Unidos".

El Pentágono, tomando como pretexto la necesidad de "reforzar" militarmente a la junta, confirmó el envío de "consejeros navales" para mantener operando

11 lanchas patrulleras de fabricación norteamericana y británica, que recientemente fueron suministradas a la junta democristiana.

El gobierno norteamericano también se comprometió con el traslado a El Salvador de cinco escuadras, integradas por efectivos de tropas "rangers" para que instruyan a los militares salvadoreños.

De esta manera, solamente de acuerdo a los datos oficiales, existen más de cincuenta asesores norteamericanos, sin contar los ocho agregados militares acreditados en la Embajada de Estados Unidos en esa nación centroamericana.

"The New York Post" reveló recientemente que EEUU se propone desplazar cincuenta naves de guerra en aguas del océano Pacífico en las proximidades de las costas de El Salvador, Honduras y Nicaragua, según un plan elaborado por el Comando Conjunto de Jefes de Estados Mayores de las Fuerzas Armadas norteamericanas denominado "Market Times". Se presume que otro grupo podría estar preparándose para instalarse en la zona del Golfo de México. (Prensa Latina).

el mismo día de la llegada de la premier hizo un frontal ataque a la política económica de Thatcher, como para dejar sentadas las distancias.

Alimentados de una misma savia anti-comunista, Reagan y Thatcher parecieron entenderse mucho mejor en el plano político-militar, aunque para halagar, agregan, los tambores de guerra de la premier británica fueron mucho más ruidosos.

En conversaciones oficiales y en declaraciones públicas, Thatcher abogó por el fortalecimiento de la OTAN y el incremento de su arsenal nuclear en el continente europeo.

Thatcher se mostró partidaria de delegar en Europa la bomba de neutrones, y pidió a Reagan se mostrara cauteloso respecto al llamado de Leonid Brezhnev a una reunión cumbre, para discutir los problemas de la paz y la limitación de armamentos.

La Premier sugirió que la oferta de Brezhnev podría sólo ser una manera de distanciar a Estados Unidos de sus aliados del Viejo Continente.

Es claro, sin embargo, que es la actitud de Thatcher la que introdujo una cuña entre Gran Bretaña y otros países europeos del pacto Atlántico.

Varios de ellos, por ejemplo, son partidarios de la distensión, y como en el caso de Francia y la República Federal de Alemania, sostiene periódicos

contactos con los líderes soviéticos.

Por otra parte; y aunque sin renunciar a sus nexos con Estados Unidos, no todos los países europeos le conceden el título de "líder de Occidente".

Respecto a la bomba de neutrones, todos se han mostrado cautelosos respecto a su producción.

La premier británica justificó su posición ("la firmeza y la decisión deben estar a la orden del día", dijo) con la necesidad de defender su pretendido "mundo libre" de las presuntas "amenazas de expansión comunista".

Medios diplomáticos en Londres señalaron como ejemplo de la debilidad de ese argumento, el anuncio de la Thatcher de que Gran Bretaña está dispuesta a apoyar a Estados Unidos en la creación de la denominada "Fuerza de reacción rápida", en el Golfo árabe/pérsico.

Añadieron que mientras en su informe al XXVI Congreso del Partido Comunista, Brezhnev propuso negociar la estabilidad de la zona, Thatcher habla de fuerza para proteger los "intereses de Occidente" (ni siquiera los de los países del área) con el pretexto de supuestas amenazas soviéticas.

Esos círculos concluyeron que si bien como "Dama de Hierro" la Thatcher superó su papel durante la visita a Estados Unidos, de sus logros como estadista no puede decirse lo mismo. (Prensa Latina).



Willy Brandt, en el recuadro superior, y la guerrilla salvadoreña. El germano occidental busca un acercamiento con El Salvador, independientemente de la posición norteamericana.

Nuestra época Intervención

Por J. Nugent

El actual gobierno norteamericano, desde que asumió formalmente el poder, se empeñó en una campaña que tenía por objetivo hacer de El Salvador un problema mundial. En parte lo ha conseguido, aunque no quizás en el sentido que deseaba. La nación centroamericana ha ocupado el centro de la atención mundial no por tratarse de un "caso típico" de intervención de países comunistas o algo así. El Salvador más bien puede ser la mejor ocasión para demostrar que lo esencial de Reagan no es tanto su gesto de vaquero como el de ser un hombre viejo, representante de una época que ya no es la nuestra.

Desde que se conocieron los resultados electorales en EEUU, el equipo de Reagan no cesó de hacer todo tipo de amenazas contra los sectores opositores a la junta gobernante. A medida que se iba aproximando la fecha de transmisión del cargo presidencial, el tono fue siendo cada vez más agresivo. Una vez que Reagan llegó a la Casa Blanca, los republicanos quisieron dar la impresión que ya estaban en la recta final para liquidar la lucha del pueblo salvadoreño. Por lo pronto, se anunció un aumento sustancial en la entrega de material bélico a la junta así como el envío de un mayor número de asesores militares. El punto culminante llegó cuando se dio a conocer el llamado "informe Haig".

Hace veinte años, EEUU, hubiera podido llevar a cabo cualquier intervención sin necesidad de hacer declaración alguna y menos aún de recurrir a explicaciones para ello. Los cuarenticinco días transcurridos para la nueva administración norteamericana han resultado infructuosos para alcanzar un desenlace en la situación salvadoreña.

Lo más significativo ha sido el poco eco que ha encontrado en la escena internacional el intento para justificar una intervención en Centroamérica. Ni siquiera

ra Margaret Thatcher en su reciente visita oficial a Washington se atrevió a secundar a Reagan en lo concerniente a El Salvador; en América Latina el apoyo tampoco puede calificarse de entusiasmo total por la intervención.

Pero no solamente la propuesta de Reagan ha sido considerada poco viable políticamente. La reciente y hermética reunión de delegados socialdemócratas en Panamá tuvo entre sus principales conclusiones nombrar al ex canciller Willy Brandt como encargado de elaborar una propuesta mediadora para El Salvador que pase por el pleno reconocimiento del Frente Democrático Revolucionario como organismo representativo del pueblo salvadoreño.

Esta es una de las ocasiones en la que más claramente se han diferenciado los intereses de Estados Unidos y los países europeos para el tratamiento de los problemas internacionales. En efecto, no podrá considerarse como hecho menor el que mientras Estados Unidos hace una campaña mundial para justificar una mayor intervención presentando al FDR como una pantalla del terrorismo, los regímenes socialdemócratas de Europa muestren una actitud por completo diferente.

Esto es también lo que hace de El Salvador un hecho de importancia mundial. Estados Unidos pierde el control de su bloque, e incluso tiene que enfrentar posiciones antagónicas para la discusión de algunos problemas. Otro tanto podría decirse del Medio Oriente, donde también los países de Europa Occidental, encabezados por la República Federal Alemana, buscan un acercamiento al problema independientemente de la posición norteamericana, que en la práctica ha significado la venta de armas a países árabes. ¿Cuántos El Salvador de vida le quedan a Estados Unidos?

(viene de la página 10)

Habla Abusada...

de Taiwan. ¿Les parece que una barrera arancelaria de sesenta por ciento, que es la que tenemos, sea baja? Yo conversaba en España con un empresario español que me decía: "Aquí la importación de automóviles está prohibida". Le pregunté: "¿Y cómo entran esos automóviles?". "Bueno", me dijo, "esos tienen que pagar cincuenta por ciento de aranceles". Eso, él lo consideraba prohibición absoluta. ¿A ustedes les parece excesivo que un producto que viene de afuera tenga que pagar sesenta por ciento de su valor en derechos arancelarios, más fletes, más bienes servicios por encima del 1.6 por ciento? Nadie puede decir que ésta es una protección baja. Y que no se alegue que, por otro lado, los industriales pagan derechos a la importación de sus insumos, porque la carga arancelaria de éstos es mucho más baja. ¿Qué va a pasar cuando el grueso de los aranceles esté en veinticinco por ciento? Que vamos a tener una barrera efectiva de veinticinco por ciento. Eso es protección para la industria, si es que la tasa de cambios está bien. Si la tasa de cambios está mal, olvídense de la industria: quiebra al día siguiente. Lo bueno es que no estamos yendo linealmente a la meta, sino que queremos ir la concertando, de tal manera que podamos incluso apoyar a aquellas industrias que tengan más dificultades en adaptarse.

—El ministro Alfonso Grados habló hace algunos meses de que la industria en el Perú había estado sobreprotegida y se había habituado a tasas muy altas de ganancias. Esto es un hecho. Pero el cambio inesperado puede haber producido desajustes. Decimos esto sobre todo respecto del sector textil, en el que ha habido quejas no sólo de los empresarios, sino también de los sindicatos.

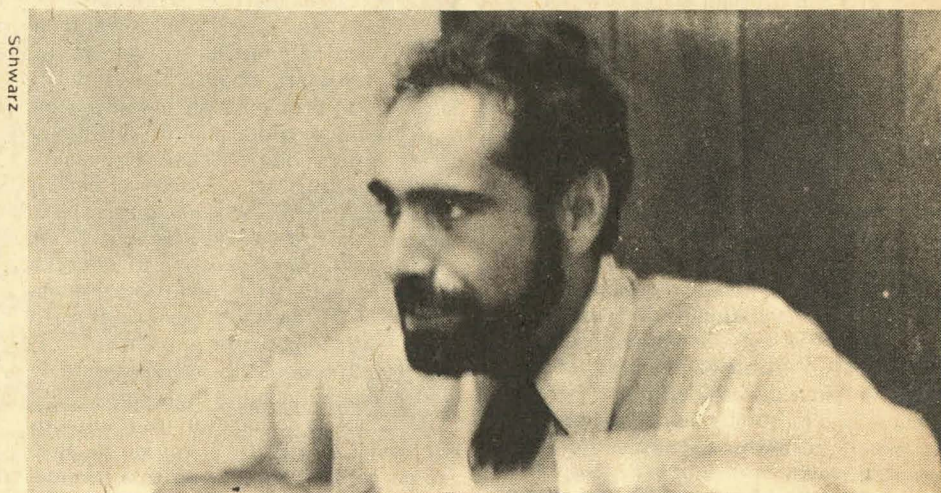
—Eso quiere decir que el pueblo puede evitar las alzas de gastos en vestuario que tenían un promedio de cinco por ciento mensual en los últimos dos años. Desde setiembre esto ha cambiado. Más que de rebaja, de los aranceles, hablamos de liberación, porque había prohibición. A mucha gente no le interesa el arancel, sino si el mercado está cerrado o no. Se habían acostumbrado a vivir con la puerta cerrada. En agosto hubo un aumento de 9.6 por ciento en ese rubro. Desde diciembre hemos ido bajando en línea recta, hasta llegar a 2.1 por ciento. O sea que el ritmo era de 200 por ciento anual y es ahora de 28 por ciento anual.

Eso significa una mejora real en el nivel de ingreso. Ahora ¿qué pasa con la industria? Es cierto, es un cambio. ¿Por

qué no pueden competir? Tienen la maquinaria más moderna del mundo. Nosotros entre 1971 y 1976 hemos comprado quinientos millones de dólares de maquinaria textil. Tenemos los mejores telares, las mejores hilanderías, lo más moderno. Nuestro obrero textil es muy bueno. Tenemos algodón y lana que son los mejores del mundo. Claro que hay cambio y desajustes. Pero, ¿están ustedes viendo quiebras? El textil es por cierto el sector más afectado, y al que vamos a auxiliar de inmediato. Teníamos que quitar los toques; pero estamos haciéndolo con mucha responsabilidad, mirando los casos particulares. Hemos creado una comisión de casos particulares, para empresas que estén en falencia. No hemos visto ninguna hasta ahora. No decimos que no haya empresas con dificultades, pero no las hay con dificultades graves. Veamos con perspectiva la cosa. ¿A dónde vamos? ¿A dar un golpe a la industria? Tampoco. Queremos ha-

porcentaje del total. Para el año pasado fueron 1.2 por ciento. Y aquí estoy metiendo todo: automóviles, y no sólo automóviles lujosos, televisores a color, licores finos, vestidos y algunos alimentos. Ahora, muchos de estos productos, excepto autos, han estado entrando en los últimos diez años, sólo que de contrabando, a veces a través de gente con privilegios. Yo estoy recaudando ahora, en promedio, seis mil quinientos dólares por cada auto. Es un lindo ingreso. Y depende del tipo de auto. Un auto de lujo paga 118 por ciento. Y lo vamos a subir más todavía. De modo que nadie está desesperado por que se traigan artículos suntuarios. Lo que no queremos es subir los derechos hasta el punto de que empiece a entrar el contrabando.

—El Decreto Legislativo número treinta y tres aprobado hace poco reduce los impuestos a las exportaciones tradicionales del 17.5 por ciento al 12, con perspectiva de reducirse en el mediano plazo



Así como monsieur Jordan hablaba en prosa sin saberlo, Abusada en este ademán revela hasta dónde nos está llegando el agua.

cer entender poco a poco al empresario que hay muchas más utilidades en el crecimiento y en el desarrollo, que en seguir explotando un mercado pequeño con altos márgenes de utilidad. No debemos hacer sólo que viva la industria, sino que crezca, y que crezca dinámica y eficientemente.

—La Corporación Nacional de Comerciantes ha expresado su desacuerdo con la disposición que permite a cualquier persona natural importar libremente hasta por dos mil dólares. ¿No es esto una queja correcta?

—Desgraciadamente, ahora son veinte para las diez de la noche, pero si se vienen mañana les doy una relación de las cosas que se importan bajo ese régimen. Son en su gran mayoría herramientas y repuestos para pequeñas y medianas empresas. O sea que se trata de una crítica infundada. Además, ésta no es una medida permanente. Ahora yo quisiera decir algo sobre importaciones suntuarias. Para empezar, no han subido como

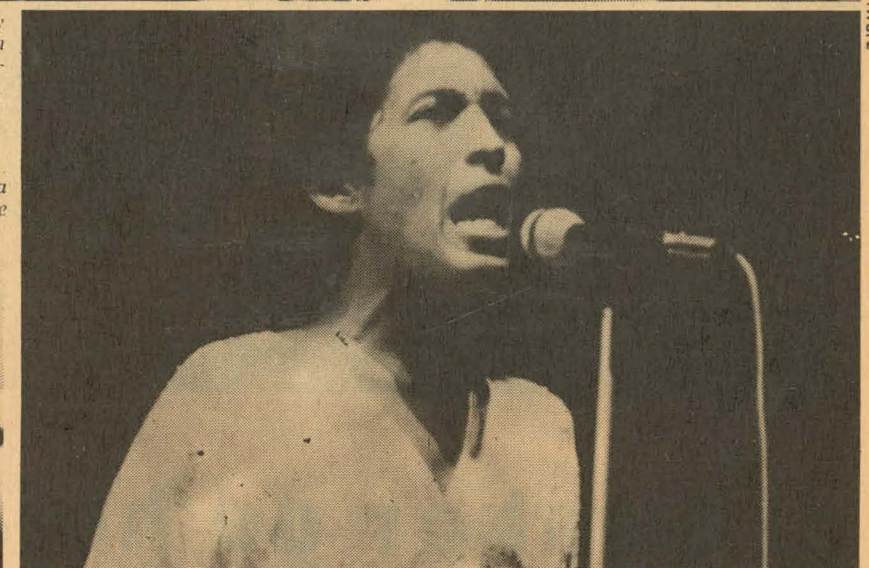
a cinco por ciento. ¿Eso no va a significar en el actual ejercicio presupuestario una reducción brusca de los ingresos y de las divisas? Esa reducción de ingresos, que se ha calculado en sesenta mil millones de soles, ¿no va a significar una nueva presión inflacionaria en un momento en que ya se calcula en cien mil millones de soles el déficit arrastrado del Presupuesto? ¿No significaría que el intento de controlar la inflación va a fracasar?

—Si los supuestos fueran correctos, la respuesta sería sí. Pero, hasta donde yo entiendo, la medida no tiene impacto fiscal significativo este año. Esos cálculos de sesenta mil millones están errados de hecho. Tengo entendido que el impacto fiscal es cercano a cero. Porque hay unos bonos que se están eliminando, que se daban a la minería y que ahora ya no existen. La idea es sustituir gradualmente, en varios años, un impuesto a las ventas por un impuesto a las utilidades.



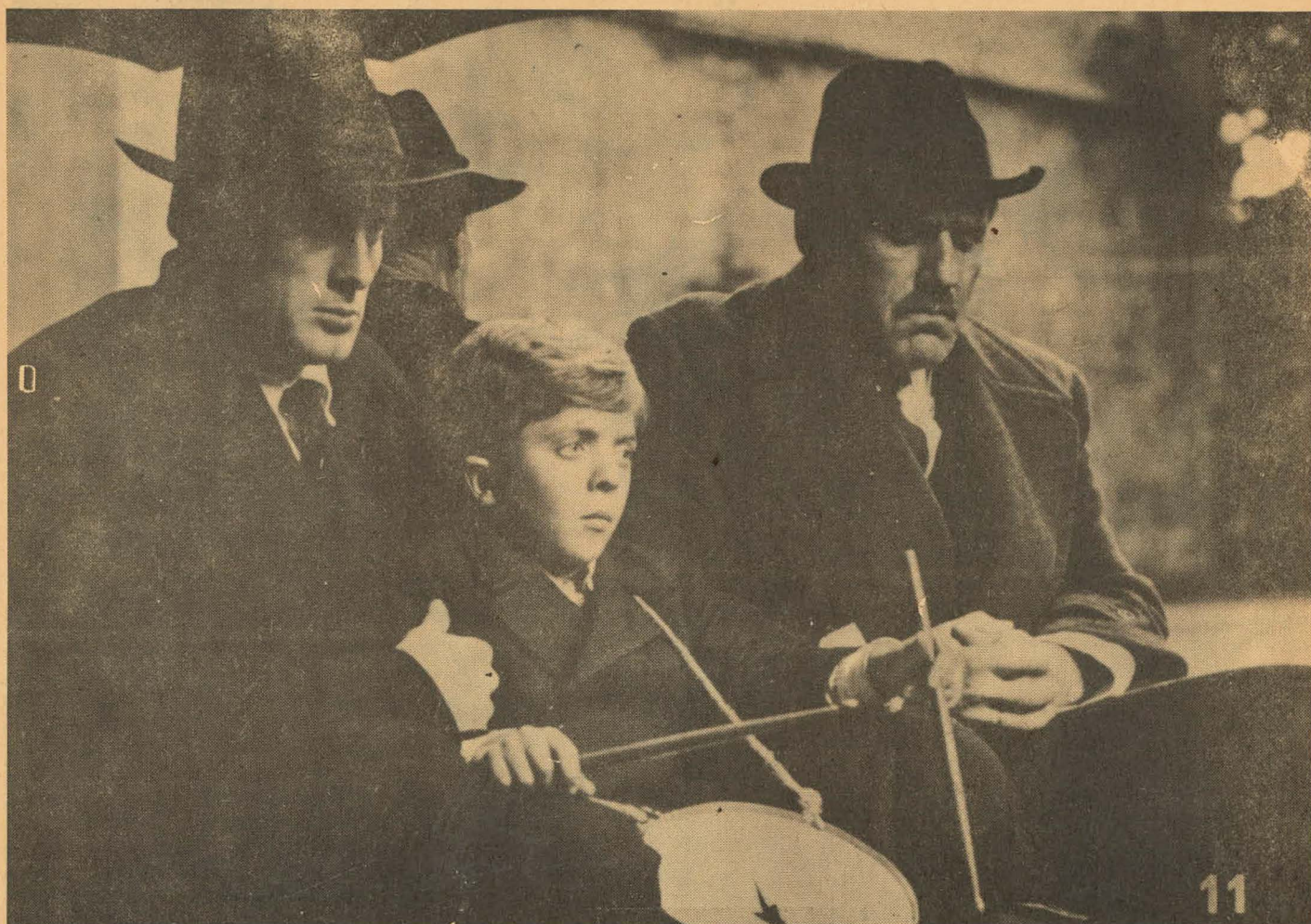
El conjunto nicaragüense de Carlos Mejía Godoy y "Los Palacaguinas". Sus cantos a la revolución han llegado al corazón de toda Latinoamérica. El domingo se presentaron en la Concha Acústica.

Hatun Rummy, música y danzas de honda entraña popular, actuó el domingo en el Campo de Marte



Villalón, su solo nombre colmó y encantó a todos los que se reunieron en el Auditorium de Miraflores, y "Tiempo Nuevo", que prepara maletas para una gira a Europa, lo hizo en el Campo de Marte





El tambor de hojalata

Nacido en 1939, Volkert Schlöndorff se forma en el cine francés (ha sido asistente de Malle y Malle, entre otros) antes de incorporarse al nuevo cine alemán desde su primera hora. "El joven Torless" (1966), filme que marca su debut en la realización, es también una de las mejores cintas de ese momento. Siguen otras que indican cierta vacilación en cuanto al camino a seguir: "Muerte y castigo" (1967) y "Michael Kohlhaas" (1969), que entre nosotros se llamó "El rebelde justiciero", una fallida super producción. Pero a partir de su adaptación de "Baal" de Brecht, la obra de este cineasta se consolida y sigue una espiral ascendente. Se trata de una obra sólida, compuesta de una serie de películas muy logradas y atractivas; pero carente de la brillantez que alcanza "El tambor de hojalata". Buena parte de ella ha podido verse en Lima gracias a los ciclos del Instituto Goethe: "La repentina riqueza de los pobres de Kom-bach" (1971), "La moral de Ruth Halbfass" (1972), "Fuego de paja" (1974) y

también "El joven Torless" (que en Lima se exhibió comercialmente con el título "Los primeros ultrajes"). "El honor perdido de una mujer", su adaptación de "El honor perdido de Katharina Blum" de Böll, que data de 1975 y tuvo gran éxito en todo el mundo, llegó a Lima en una versión doblada al inglés y fue maltratada por la exhibición comercial. Permanece inédita, en cambio, su penúltima obra, "Tiro de gracia" (1977), adaptación de una novela de Marguerite Yourcenar. El logro alcanzado con su décimo filme, "El tambor de hojalata", la consagración en Cannes —que le otorgó la "Palma de Oro" en empate con "Apocalipsis ya"— confirma a Schlöndorff, hombre consciente y tranquilo, en el lugar de primera fila que —con Wenders, Herzog y Fassbinder— ocupa en el nuevo cine alemán. Ha participado también en el filme colectivo "Alemania en otoño", que enjuicia políticamente la situación de su país a partir de la muerte en prisión de los miembros del grupo Baader-Meinhoff y la represión

al terrorismo. Actualmente ha concluido otra película.

La adaptación

El breve recorrido que hemos hecho por la obra de Schlöndorff confirma su gusto por las adaptaciones literarias, que suele alternar con guiones propios. Dejando de lado la obra de la Yourcenar, que trata de la guerra ruso-finlandesa, y centrándonos en los escritores alemanes, se aprecian claramente dos vertientes. De un lado una relectura de los clásicos: Musil, Kleist, incluso Brecht ("Baal" es una pieza de juventud); de otro; un trabajo directo con los autores de la "segunda generación" de las letras alemanas de este siglo —aquellos surgidos en la post guerra— quienes han participado en la versión fílmica de novelas medulares en el conjunto de su obra: Böll y "El honor perdido de K. Blum", Grass y "El tambor de hojalata". Es cierto que los problemas que plantea esta última novela, tanto por su extensión cuanto por la

muy particular vena fantástica y grotesca que corroe su visión realista, eran mucho mayores que los de la obra testimonial de Böll, pero en ambos casos se trata de versiones que, sin traicionar el espíritu de las novelas y siguiéndolas en sus grandes líneas, las transforman en otra cosa, en virtud a su pase al lenguaje fílmico.

Schlöndorff, contando con la ayuda de Grass y de Jean-Claude Carrière, colaborador habitual de Luis Buñuel, transcribe las dos primeras partes de la novela de 1927 a 1945, es decir, todo lo referente al periodo nazi. No debe olvidarse que la novela llega hasta 1957 (y es posible que el cineasta se haya reservado hacer una continuación, necesariamente con otro actor) y que tiene una estructura en *flash-back* que ha sido alterada completamente: En la obra de Grass, Oskar Matzerath, el protagonista, recuerda su vida desde el manicomio en el que se encuentra internado. Los cambios introducidos, hechos con conocimiento y aceptación del propio Grass, van todos en beneficio de la agilidad narrativa de la cinta, y al mismo tiempo que sacrifican episodios importantes del libro, privilegian otros. Esto es lógico tratándose de un libro que alterna la narración en primera y tercera persona (qué en el filme se transforma en voz en off) y cuya estructura es quebrada, en tanto que la del filme es estrictamente lineal. En general, se trata de una adaptación inteligente y satisfactoria, que cumple con respetar el humor secreto y grotesco de Grass y su constante vaivén entre realismo e irrealismo, ya que su sentido de lo fantástico es muy especial.

La película

"El tambor de hojalata" es la historia de una saga familiar. A través de su evolución, los espectadores aprecian cómo una serie de acontecimientos históricos van modificando las vidas de cada uno de los miembros de una familia. Schlöndorff y Grass toman un punto de vista que es exactamente inverso al de Visconti en "Los malditos". La familia de "El tambor" no es la gran familia burguesa, miembro de la "clase dirigente" del italiano. Los Matzerath, por el contrario, son anónimos pequeños burgueses cuyas biografías no registran más acontecimiento extraordinario que la decisión del pequeño Oskar de negarse a crecer. Schlöndorff, como en otros de sus filmes, se dedica a exponer la interrelación entre los condicionamientos psicológicos y sociales que determinan el comportamiento histórico de un pueblo, en este caso el de la Alemania nazi.

Uno de los aspectos más cuidados del filme es su referencia a un contexto histórico preciso, el que es citado de modo inequívoco. Así ocurre con el incendio



de la sinagoga (1938), el ataque al edificio de correos polaco en Dantzig (1939), la visita al Muro del Atlántico, la llegada de los soldados rusos o el exilio final hacia el Oeste, que a su vez son representativos de hechos políticos: la subida de Hitler al poder, la persecución de los judíos, el desembarco en Normandía o el fin de la guerra. Poco a poco, una economía de guerra se sustituye al pequeño comercio, del mismo modo como los uniformes sustituyen a las ropas civiles y el ordenamiento militar al político. El filme presenta el comportamiento mezquino de la burguesía y pequeña burguesía alemana, soportes del nuevo orden nazi.

En medio de este panorama aparece Oskar, que pertenece a la fauna de rebeldes frustrados que puebla la obra de Schlöndorff. Descastado y anárquico, es capaz de un gran acto de rebeldía que lo transforma en protagonista de su destino, pero también en derrotado: Su acto de rebeldía resulta impotente para prevenir la inexorable victoria de la bestia nazi. Oskar, que se rebela contra el hecho de crecer, es a la vez protagonista y testigo del mundo de los adultos, puesto que reúne en sí la doble condición de adulto y niño. Mientras lleva su tambor, es el observador y comentarista de la parada de monstruos que lo rodea, cuando lo toca y prefiere sus alaridos vitricidas, se transforma en protagonista y cuestionador de ese orden represor: la Escuela, la Iglesia, la Familia serán víctimas de sus iras. Pero sus 94 centímetros plantean a la vez cualquier forma colectiva. Independiente y visceral, Oskar es capaz de trastrocar una entera manifestación nazi (en una de las secuencias más logradas del film); pero a la vez es inconsciente de los resultados, aun cuando posea una visión y opinión sobre los hechos políticos que contempla.

Lo fascinante de la película es el movi-

miento oscilante logrado por Schlöndorff entre lo individual y lo colectivo, entre realismo e irrealismo, entre distanciamiento y participación. Hay una utilización de elementos lógicamente inverosímiles que, sin embargo, no rompen jamás la lógica del filme, puesto que el realizador los integra al continuo narrativo de su historia, hasta lograr que el propio espectador acepte la mirada distorsionada, entre burlona y sórdida, que Oskar tiene del mundo que lo rodea. Visión ambigua de un protagonista que duda y cuestiona, pero que no actúa, permaneciendo inocente e incontaminado, pero participando de esa culpabilidad histórica de su sociedad. "Oskar es la mala conciencia de Alemania", dijo Schlöndorff en una entrevista; pero la propuesta que brota de su rebeldía es múltiple, puesto que su presencia—real y simbólica a un tiempo—viola su entorno. Protagonista y testigo, Oskar cuestiona y participa, libera y castiga. Sólo así se explica que, muertos sus padres (alemán y polaco), desaparecido con ellos ese padre aborrecido que es Hitler, regresado Beethoven a su lugar, Oskar reinicie su crecimiento, reingrese al mundo de la evolución y de los actos. Todo el relato tiene una dimensión monstruosa, repartida entre sus numerosos hechos y personajes, que corresponde a una época y sociedad monstruosa. Schlöndorff transforma las claves esperpénticas y terribles de Grass y las hace verosímiles, haciendo avanzar la película con el ritmo cuidadoso y marcado de un mecanismo ineluctable que sabe dar la dimensión precisa y detenerse en el momento justo: aquel en el que Oskar (el extraordinario David Bennet) decide, en ese día de 1945, que tiene veintiún años y ningún padre a la vista. Puede comenzar a crecer. El puzzle está ordenado y el film comienza su camino en la conciencia de cada espectador.



Manuel Puig: Maldición eterna a quien lea estas páginas. Barcelona, Seix-Barral, 1980, 278 pp.

La calidad narrativa de Manuel Puig ha tardado en ser reconocida. O sólo es apreciada a medias. Desde sus primeros trabajos, llenos de artificios textuales intentando reflejar el pasado que forman, a su modo, los espectros cinematográficos, las cartas de amor, el silente transcurrir de vidas llenas de vacío, Puig desarrolló un tema aparentemente insustancial con una maestría propia: *El beso de la mujer araña*. Esta obra lo situó en una sorpresiva confrontación: los lectores descubrieron que el mundo escondido tras los intensos diálo-

gos de los personajes era un mero capricho estético. (Tal vez en última contribución a esta apreciación la magnífica puesta en escena de esta novela hicieran Alberto Montalva y Pipo Ormeño). Así, las novelas anteriores de Puig parecen revelar ahora nuevos territorios, más sólidos, fértiles en significación. Cosas de la literatura.

Maldición eterna a quien lea estas páginas es la última novela de Puig. Y vino al caso mencionar *El beso de la mujer araña* porque ambas tratan análogamente, pero en forma distinta, un problema cotidiano de los seres humanos: la comunicación y la marginalidad individual. Esta nueva obra presenta a dos personajes en constante diálogo: Larry, un norteamericano de 36 años, sirve de enfermero a otro hombre, un argentino que lo dobla en edad (y dato interesante: podría ser un padre simbólico). La ciudad es Nueva York, pero sólo conocemos de ella la tibia refracción que nos llega en las preguntas y respuestas de estos hombres. Desde las primeras páginas conmueven la cercanía y la lejanía instaladas en cada palabra que pronuncian; poco a poco nos damos cuenta que se trata del mismo temor, la misma soledad, el mismo existir rencoroso y ávido de amor a la vez.

Probablemente, las novelas de Puig no conformen lo que se conoce como una "obra maestra". La ambición del autor tampoco es conseguirla. Le interesa trabajar con la interioridad de habitantes rodeados por medios hostiles o, mejor, sofocantes, y hacer que expresen en forma sencilla sus ilusiones y traumas. Y el resultado es la certera fidelidad a su intención.

"La historia recordada, rescatada, inventada" por Bernard Lewis. Fondo de Cultura Económica. México 1979, 132 pp.

En esta pequeña obra de la serie Breviarios, Bernard Lewis, uno de los mayores especialistas en el Cercano y el Medio Oriente, nos ofrece un conjunto de reflexiones sobre su trabajo historiográfico. No es en rigor un libro de investigación, de indagación de archivos, más bien se trata de una sistematización de su amplia experiencia como historiador.

Lewis pertenece a ese género de historiadores que no agotan su profesión en la mera reconstrucción documental, en una especie de intocado culto al pasado. Su preocupación por los usos posibles de la historia, y sobre todo por los abusos, queda puesta en evidencia en este escrito.

¿Por qué unos hechos son recordados y otros caen en el más completo olvido según las diferentes épocas y pueblos?

Intentar describir esta aparente arbitrariedad es el objeto del libro. Lewis adopta una clasificación que contiene tres tipos: la historia recordada ("Puede definirse como la memoria colectiva de una comunidad o una nación"), la historia rescatada, es decir, el trabajo de la erudición académica que se ocupa de acontecimientos caídos en el olvido; y por último, la historia inventada, hecha fundamentalmente en base a reconstrucciones imaginadas.

El autor, tomando como ejemplos, la importancia que para el sionismo militarista tiene la batalla de Masada y el esfuerzo que hizo Reza Pahlevi para festejar al monarca Ciro, demuestra que la revalorización del pasado siempre es hecha por los actores y las preocupaciones del presente, que la memoria es un recurso necesario del poder y que, sobre todo los "pasados" cambian según las necesidades de las épocas. O, como decía un historiador soviético aludido en el texto: "la mayor dificultad para el historiador es la predicción del pasado".

KARL KORSCH LUCHA DE CLASES Y DERECHO DEL TRABAJO

ariel



"Lucha de clases y derecho del trabajo" por Karl Korsch. Editorial Ariel. Barcelona 1980.

Korsch (1886-1961) es uno de los autores marxistas más reeditados en Europa en la actualidad. Su obra durante largo tiempo permaneció relegada a la condición de rareza bibliográfica. No obstante ser un tenaz luchador contra el reformismo socialdemócrata, sus diferencias con la III Internacional lo llevaron a abandonar en la década del 30 la mayor parte de sus actividades políticas.

La explicación del actual interés por Korsch tiene que ver el "movimiento de los consejos" que impulsó en la época de la república de Weimar y que fue una crítica práctica al reformismo sindical de la socialdemocracia.

Korsch intentó dar una forma legal a las reivindicaciones obreras de la época sin abandonar los objetivos revolucionarios. El lector peruano encontrará familiares estas palabras sobre la cogestión: "Todos estos derechos de coparticipación encuentran, no obstante, su límite infranqueable en la sociedad capitalista y en el estado de la clase burguesa; no pueden desarrollarse por encima del límite permitido por los intereses de beneficio de la sociedad capitalista. Si los obreros no comprenden que con tales derechos sólo han conseguido puntos de apoyo para la preparación de la lucha final, todos estos derechos de coparticipación acaban funcionando sólo como parachoques, un parachoque tras el que la dictadura capitalista basada en la "comunidad del trabajo" podrá ocultarse ahora, hasta que un día las mismas condiciones objetivas obliguen a los capitalistas a quitarlo de en medio y a aplicar claramente su dictadura de clase".

Las Palabras

DOS TEXTOS DEL LIBRO (QUE POSIBLEMENTE LLEVO EL NOMBRE DE "CONTRA EL BUFON DEL REY") CUYA AUTORIA SEGUN AFIRMAN ALGUNOS POBLADORES ES ANONIMA, Y QUE OTROS MUCHOS SE ADJUDICAN

1

*los dioses ocupados en sus tristes faenas
—guardar los animales/ cobijarlos del frío—
no los verán llegar
estarán como siempre ordenando sus platos oxidados
cosiendo sus almohadas
extraviando sus precarios anteojos*

*y ellos/ los masacrados/ los anónimos/ los
innombrables/ los numerosos/ los desaparecidos
entrarán a la ciudad derrumbada a balazos
entrarán con sus besos de pólvora
sus corazones derramados e intactos
recorrerán las calles de la noche encendiendo sus fuegos
buscando objetos extraviados
leyendas en los paredones
para mirarse al fin en los viejos espejos que
algún día
hoteles de una vez*

¿serán reconocidos por sus padres o hermanos?

*vendrán los masacrados
los dioses ocupados en sus tristes faenas
—recitar a Lugones/ jugar al dominó—
no los verán llegar*

*a sus barbas humosas les sobra
con ese maniquí de yeso en la memoria
Oh dioses que de nada se enteran/ pequeños como ratas*

2

*esto habrá que contarlo mucho después
hermanos
cuando se haya secado la sangre que cubre nuestros ojos
y el fusil haya sido
inútil alimento del óxido y la herrumbre
y alguien cuente una anécdota/ no una traición
sí otra victoria
y las fotografías diluciden rostros no tan lejanos
o perdidos
cuando las calles tomen por asalto los nombres de
los héroes
las anchas avenidas las fechas más gloriosas
y los caídos seamos una patria
nunca un minuto de silencio
esto habrá que contarlo dentro de algunos años
compañeros
pero no ahora
con la saliva espesa y la batalla encima.*



Jorge A. Boccanera nació en Argentina en 1952. Ganó el premio Casa de las Américas (1976) con su libro Contraseña. Vivió un tiempo en Lima, camino al exilio. Aquí ha publicado tres libros: Noticias de una mujer cualquiera, Poemas del tamaño de una naranja y Música de fagot y piernas de Victoria. Los siguientes poemas pertenecen a Los ojos del pájaro quemado, editado en México el año pasado.

VII

*el bar está vacío —ver la fotografía—
el país está lejano y como Brecht dijera
hay que tener cojones para aceptar verdades
somos nosotros mismos, los vencidos*

*(el extranjero se rearma
regresa a lo insalubre de la palabra quiero
saca un pueblo que estaba perdido en los escombros
y analiza de nuevo la partida)*

*muy cerca están los ciegos y el olvido
los escucho jadear*

*la moneda de plata que brillaba en el cielo fue
a las arcas del tiempo*

*seguro que en la playa donde sueña Paola
el mar construye rostros que levanta y quiebra*

*la sombra de un pelícano se dirige al oeste
quiere alimento y paz.*



LA LARGA MARCHA DE LAS MUJERES

Desde los días de Flora Tristán empezó la lucha contra la doble opresión sobre la mujer, en especial la trabajadora.